

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 13 de octubre de 1980

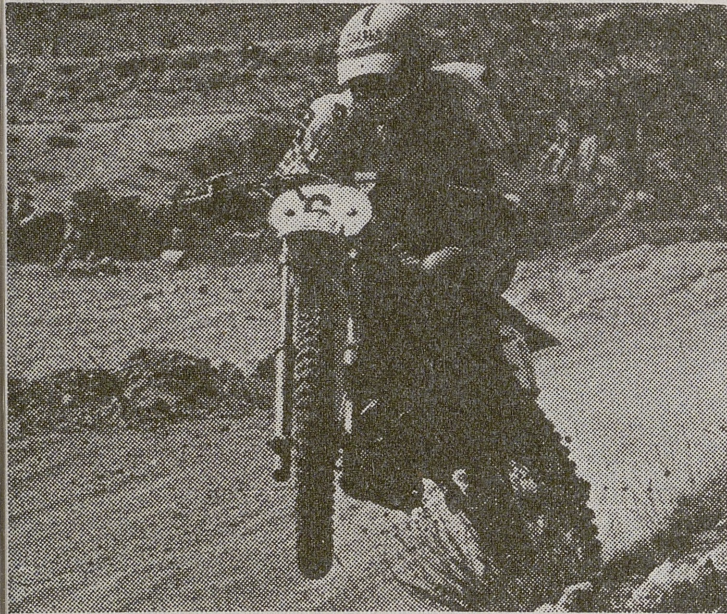
20 pesetas

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12  
Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42

Año LXXXI • Número 25.860 • Depósito Legal: AV-5-1958

## Ganó "TABOLA"



Jorge Fernández «Tabola», de Cebreros, fue el auténtico protagonista del «V Moto Cross Santa Teresa», celebrado ayer en el circuito de La Serrada, organizado por el Moto Club Abulense. «Tabola», más seguro que en ocasiones anteriores, aunque con el mismo estilo agresivo de siempre, dominó ampliamente las dos mangas, proclamándose brillante vencedor de la prueba. Información en página 10.

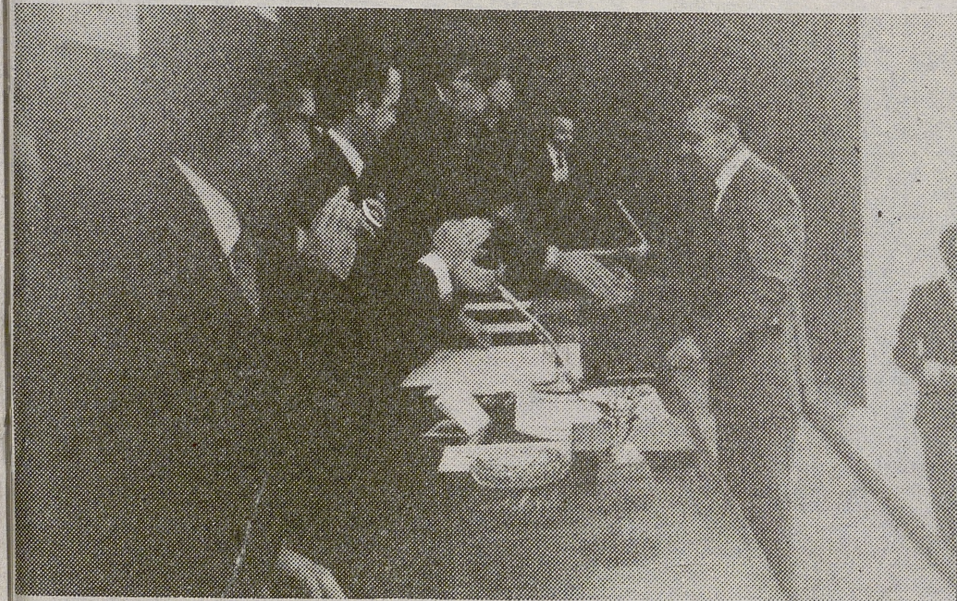
(Foto: LUMBRERAS).

## La Guardia Civil honró a su Patrona



Ayer domingo, la Comandancia de la Guardia Civil de Avila honró a su Patrona, la Virgen del Pilar. Y la honró de una manera sencilla, con la celebración de una misa, en uno de los garajes de la Comandancia de la Benemérita Institución, en su nueva Casa-Cuartel. Misa que ofició el vicario general de la Diócesis, don Julián Blázquez Chamorro, concelebrando con el comandante capellán castrense, don Andrés Ramos Crespo y con don Julio Martín Hebrero.

Presidieron la misma, junto al teniente coronel jefe de la Comandancia, don Pedro Esteban Bernal; el gobernador civil en funciones, don Lucas Peinado Pérez; gobernador militar, don Luis Gallardo Esteban; presidente de la Diputación, don Daniel de Fernando Alonso; alcalde de Avila, don Pedro García Burguillo; juez de Primera Instancia, don Argimiro Domínguez Artega; general director de la Academia, don Lucinio Pérez García; general de Intendencia, don Manuel Morales Serrano y otras autoridades, personalidades y representaciones. Terminada la misa todos los asistentes felicitaron a los miembros de la Guardia Civil, en la celebración de su fiesta.—(Foto: LUMBRERAS).



**Chocaró** *Confección para señora*

Todo en confección para señora  
AL MAS BAJO PRECIO

Realms Católicos, 14

(Pasaje)

**DEPORTES SANCHEZ**

...TODO PARA EL DEPORTE

**MARCADOR**

A. D. URALITA, 0;  
REAL AVILA, 2.  
RESIDENCIA P., 3;  
HOGAR ALCARREÑO, 1.  
ABULA, 122;  
AT. AVILESINA, 74.

## FIESTA DEL COMERCIO

La Cámara de Comercio e Industria celebró ayer, con diversos actos, el día que el comercio y la industria abulense dedican a Santa Teresa de Jesús. Después de una misa, en la iglesia de La Santa, tuvo lugar el "acto de confraternización", presidido por don Alejandro Rebollo, en el que se entregó el premio "Lealtad a la Empresa" a don Dionisio Castilla González. Más información en páginas 14 y 15.—(Fotos: MAYORAL).



# Anuncios breves

**VENTAS**

**COMERCIAL**  
**ROCHA**  
C/ Arévalo, 2. Tel. 22 30 66  
**T. V. COLOR**  
**TELEFUNKEN**  
**PAL-COLOR**

**Locales comerciales**  
en venta y alquiler, diferentes zonas de la ciudad.  
Información: San Juan de la Cruz, 20.

**Calzados AGÜERO**  
Extenso surtido en señora, caballero y niño.  
**ORTOPEDICO DE TODO TIPO.**  
Avda. Portugal, 14.  
Teléfono 21 23 40  
**AVILA**

—Vendo 6 sillas y lámpara antiguas, en madera. Teléfono 22 34 00.

—Se vende finca en Tornadizos, de 3.000 m2., con piscina, casa, pozo artesano. Teléfono 21 11 08.

**PISOS VENTAS**

—En Salamanca, se venden apartamentos, facilidades de pago. Telf. (923) 217330-23 44 96.

—Vendo piso, estrenar, 130 m2. útiles más garaje y trastero, parquet, ascensor, agua caliente y calefacción central. Calle Segovia, 20. Teléfono 22 40 80.

## Venta de pisos

**LLAVE EN MANO**

2, 3 y 4 dormitorios.  
Plaza garaje y trastero.  
Facilidades de pago.  
Información:  
San Juan de la Cruz, 20.  
**AVILA**

—Venta de pisos Edificio Moronta. Información, teléfono: 21 39 25.

**OPORTUNIDAD**

Ultimas viviendas, protegidas Grupo Primero. Calle Madrigal, 4 (Junto nueva Escuela Universitaria de E. G. B.).  
Facilidades. Llave en mano. Sin intermediarios.  
Informes: En el mismo edificio de 3,30 a 6,30 tardes, incluso sábados. Teléfono 22 14 10.

**CHALETES**

adosados. Prado Sancho. Información: Teléfono 21 39 25.

## Pisos

3 dormitorios, uno o dos baños. SOLEADOS.

**ENTRADA MINIMA**

Mensualidades a convenir  
**LA MURALLA, S.A.**  
S. Pedro Bautista, 5.  
Telf. 22 17 00.

**EDIFICIO GREDOS**  
(Renta libre)

Pisos 3 dormitorios - Locales Garajes  
Llave en mano - Parquet - Calefacción Central - Ascensores Azulejos serigrafiados.  
Precio: 1.900.000 a 2.200.000.  
Entrada: Mínima.  
Resto 10 años.  
Información en edificio.  
Teléfono: 21 38 63.

**SE VENDE PISO.**

Alfonso de Montalvo, 26 195 m2., amplio salón, 4 habitaciones, 2 cuartos de baño, calefacción central, parquet. Plaza de garaje. Telf. 22 34 06.

—Se vende piso. Paseo San Roque, 11. Preguntar portero.

—Vendo piso, Alfonso de Montalvo, 9. Teléf. 22 35 30.

—En Madrid, vendo apartamento; servicios centrales completos, bien comunicado. Teléfono 22 40 04.

—Se vende piso céntrico, facilidades de pago. Teléfono 21 13 62, de 13 a 14 horas.

—Vendo casa con patio, 170 m2. Razón: Teléfono 21 39 03.

—Se vende en Oropesa del Mar, Apartamento amueblado, dotado de todo lo necesario para habitarlo. En primera línea de la playa, con piscina dentro del recinto consta de: Vestíbulo, salón comedor, cocina, dos dormitorios, cuarto de baño, y amplia terraza. Tiene teléfono instalado. Interesados llamen al teléfono de Avila 21 36 36 a partir de las tres de la tarde.

**ARRIENDOS**

**ARRENDAMIENTO DE VIVIENDA CON GARAJE**

Mucho sol, agua corriente fría y caliente, cuarto de baño, cocinas baja y alta, excelente emplazamiento, a 6 Km. Avila, bien comunicado. Información: Sr. Alcalde de El Fresno.

**ALQUILERES**

—Alquilo plaza de garaje. Razón: Virgen de la Portera, 10, 3.º, 4.

—Se alquila piso amueblado, muy céntrico. Razón: Teléfono 22 19 85.

—Se alquila piso amueblado céntrico. Teléfonos 21 12 99 y 21 19 68.

—Se alquila piso, Avda José Antonio, 5 habitaciones, calefacción individual. Llamar tardes 3,30 a 5, teléfono 22 03 01.

—Se alquila local comercial, 180 m con sótano. Sitio muy comercial. Llamar teléfono 22 03 01, tardes de 3,30 a 5.

—Se alquilan camas. Teléfono 22 38 16.

—Alquilo piso amueblado, calle Blasco Jimeno, 12, 4.º, núm. 3.

**TRABAJO**

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22 19 85.

—Señoras, señoritas que deseen convertirse en asesoras de belleza y distribuir productos de alta cosmética, necesitamos en toda la provincia. Interesadas escribir urgentemente al apartado de correos 86 de Avila. Altas comisiones.

—Señora, señorita, ¿Necesita dinero extra, en su hogar?, hágase distribuidora de los productos AVON, escribiendo al apartado 14.875 de Madrid.

—Se necesita empleada de hogar. Teléfono 22 35 96. Llamar a partir 8 tarde.

—Necesito empleada de hogar, teléfono 22 18 80. Llamar tardes.

**ENSEÑANZAS**

**Oposiciones Magisterio**

**GRUPOS REDUCIDOS**

Prueba común y especial de Ciencias y Letras. Información: Avda. de Madrid, 4-1.º Izda. Teléfono 22 26 43.

—OPOSICION PROFESORES E. G. B. Matemáticas, Física y Química. Comienzo de las Clases: 16 de Octubre. Profesor: Saturnino González Nández. Teléfono 21 17 15. Blasco Jimeno, 4, 2.º.

**OFERTAS**

—Se disecan aves. San Pedro Bautista, 5, 2.º, 2. Señor Bermejo. 22 26 67.

—Se ofrece señora, para trabajar en hogar. Llamar tarde teléfono 21 29 87.

**CREDITOS**

—FINANCIAMOS todo. Empresas agrícolas, industriales, servicios. Descuento de letras. Teléfono 953/23 32 30. Mañanas.

**COCHES VENTAS**

TODAS LAS MARCAS FACILIDADES DE PAGO Revisados - garantizados. Teso Hospital Viejo, 17. Teléfono 21 26 76. Avila.

—O—  
AVILAUTO, S. L.



Carrt. Valladolid Tlf. 22 18 62  
**SUPERMERCADO DE OCASION**

Coches de todos los tipos y marcas. Completamente revisados y garantizados.

—O—  
**HIPERAUTO AUTOMOVILIS DE OCASION**

Compra-venta Completamente Revisados Facilidades de pago Virgen de Covadonga, 20 Teléfono 21 37 76. AVILA

—Automóviles de Ocasión MANOLO, revisados y garantizados. Calle de los Maestros, 1. (Junto Bares Cherole y Heidelberg). Teléfono 22 47 67.

**MERCADO DE OCASION**

**TRACTORES:**  
Ebro-160 y S-55.  
Motransa 262.  
M. F. 147.

**FURGONETAS:**  
Ebro F-108.  
Citroen AK 400.

**CAMIONES:**  
Ebro D 350.  
Sava 311.

**TURISMOS:**  
Jeep Comando.  
Seat 1430 Ranchera.  
Seat 124 Ranchera.

**CATYMSA**

Polígono I. «Las Herven- cias». Teléfonos 22 22 12, 22 22 16. AVILA.

## Optotipos para las escuelas

Todos los profesores que deseen recibir el material para realizar exámenes visuales entre sus alumnos, pueden dirigirse a las oficinas de la Cruzada de Protección Ocular, calle Balmes, 16, 5.º, 2.ª Barcelona, 7.

Estos optotipos determinan si la visión del examinado es buena o defectuosa;

en este último caso, con- vendrá realizar una visita al especialista para compro- bar con mayor rigor la agu- deza visual y el grado del defecto detectado.

**Autoescuela COLLADO**

**AUXILIAR DE CLINICA, PUERICULTURA, CURSOS FEMENINOS**

MATRICULA ABIERTA. ENSEÑANZA CON ASISTENCIA A CLASES. ENSEÑANZA A DISTANCIA

Para el ejercicio en la Seguridad Social; clínicas privadas; sanatorios; guarderías infantiles; centros geriátricos; cuidados de enfermos, etc. Información gratis. La información exclusivamente en el propio Centro o solicitándola por carta. CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA (Orden Ministerial del 13-1-1962).

**ESCUELA DE ESPECIALIDADES**

«MADRID» (Visado de Sanidad N.º 61)  
Calle Sagasta, 24, bajo Dcha. MADRID-4 y López de Hoyos, 168. MADRID-2.

## Alfonso González Pérez

— **OFTALMOLOGO** —

Consulta «Clínica Santa Teresa»

Teléfono 22 14 50  
**AVILA**

C. M. n.º 1



## GLOSAS AVILESAS

- LA IMAGEN DE LA SANTA QUE NUESTRA CIUDAD DONO MERECE ESTAR EN UN LUGAR MAS DIGNO, QUE EL QUE ACTUALMENTE TIENE.
- DOÑA MARIA TERESA DEL CASTILLO, NUEVA INSPECTORA JEFE DE E. G. B. EN AVILA.

UNA información llegada desde Santa Cruz de Tenerife nos ha llenado de asombro y pena: al parecer la imagen de Santa Teresa, que un día no muy lejano Avila ofreció a los tinerfeños, ha sido relegada a un rincón de la Clínica de San Juan de Dios, que estuvo dedicada a los niños y en la que la Santa ocupaba un lugar preferente. Al ser trasladados los muchachos a Las Palmas y quedar vacío el edificio la imagen "ha sido relegada a un rincón". Sabemos que abulenses residentes en las islas y el primero de ellos nuestro colaborador R. Ossorio Y Gil están llevando a cabo gestiones, con el fin de que dicha imagen pase a la Catedral de La Laguna o, mejor aún, a la Concepción de la Orotava, en donde los abulenses visitantes puedan contemplar a la Santa de Avila por ser esta villa paso obligado para el turista. Sea lo que quiera estimamos que nuestra Patrona debe tener un lugar adecuado y ningún día mejor, que el de su próxima fiesta, para llevar a cabo este desagravio a la Doctora de la Iglesia y a la Ciudad de Avila.

\*\*\*

LA Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Diocesano, centro en el que reciben formación y educación más de mil alumnos, celebró Asamblea para elegir a los nuevos representantes de los padres en la Junta de dicha Asociación, que estatutariamente debían ser reemplazados por mitad. El acto que se desarrolló en los locales del Cine Victoria discurre en un ambiente de cordialidad y participación democrática.

\*\*\*

EL servicio Oficial en Avila de la empresa automovilista Seat parece que ha cambiado de manos y por tanto de titularidad. Reflejamos el hecho no sólo, porque es uno de los más antiguos de la Capital, sino también por ser uno de los centros laborales con mayor número de trabajadores de la Ciudad.

\*\*\*

DOÑA María Teresa del Castillo Guzmán ha sido nombrada por el Ministerio de Educación para cubrir la vacante de inspectora jefe de Educación General Básica en nuestra Provincia. Como se sabe doña María Teresa pertenece a la plantilla de Inspectores de Avila desde hace varios años. Con tal motivo la expresamos nuestra felicitación y la deseamos acierto en el desempeño de su nuevo cargo.

\*\*\*

HA sido muy bien acogida la medida municipal de prohibir la colocación de puestos de venta ambulante en los soportales del Mercado Grande. No se trata de que quien cuente con las autorizaciones necesarias no pueda practicar este tipo de comercio, sino de evitar que el Grande se convierta en un mercadillo sin orden ni concierto y con desvío de su utilización normal por los ciudadanos en estos días de mayor tránsito.

G. Z.

# Más cargas para las empresas

Ahora que se encuentra en fase de revisión el llamado Programa Económico del Gobierno (PEG), parece oportuno recordar que en el mismo se recogía un principio en materia de Seguridad Social que, de haberse cumplido, habría representado un importante alivio al incesante crecimiento de los costes sociales que ha de soportar la empresa.

La neutralidad de las cotizaciones, como principio que garantiza el que tales cargas sociales no aumenten su ponderación en la estructura de costes en las empresas, no pasó de ser un principio. En este punto, cabe registrar un manifiesto incumplimiento del PEG, que se concreta en la publicación del Real Decreto 1.605/80, de 31 de julio.

A la infravaloración de la base media de cotización, que es ya un hábito en los últimos presupuestos de la Seguridad Social y que ocasiona unos ingresos adicionales al final de cada ejercicio, se une un incremento del tipo de cotización bajo planteamientos coyunturales relacionados con la situación de desempleo.

La elevación del tipo de cotización a que se refiere el Real Decreto 1.605/80, se establece incluso con carácter

retroactivo a partir del primero de junio del presente año.

La difícil situación económica de las empresas no se ve favorecida en nada por el incremento de 1,3 puntos en el tipo correspondiente a la contingencia de desempleo, cuya base de cotización figura entre las más amplias y respecto de la cual la empresa aporta el 87 por 100 del tipo total. Consiguiendo, no puede decirse con seriedad que el incremento de cotización por desempleo se vea compensado con una disminución de siete décimas en el tipo único de cotiza-

ción al Régimen General de la Seguridad Social, pues la base sobre la que se aplica el tipo es menor y la base media sigue estando infravalorada.

La CEOE, con ocasión de la discusión de los Presupuestos de la Seguridad Social y cuando se trataron los correspondientes al Instituto Nacional de Empleo, insistió, reiteradamente, en lo peligroso que resultaba, en un momento de tan alto desempleo como el actual, insistir en la política de aumento de las cargas sociales de las empresas, pues además de restar competitividad a nuestras industrias en el mercado exterior, se erosionarán gravemente sus posibilidades de supervivencia. Con ello, en último término, se producirá un agravamiento en la situación preocupante de paro.

Todo esto se produce cuando en otros países de nuestro entorno político y con modelos similares de Seguridad Social, los Gobiernos tratan de financiar progresivamente parte importante de las cargas sociales en las empresas con fondos del Estado, al margen de que la aportación total de este último a la financiación de la Seguridad Social sea como tónica general muy superior a la nuestra.

Desconocer esta situación y promulgar disposiciones como la que aquí comentamos, es colocar nuevos e importantes aditivos al proceso inflacionario que padece el país.

B.I.C.O.E.

### AVELINO ARRIBAS DE LA FUENTE

— PSICOLOGO —

- Corrección de dificultades escolares y de lenguaje.
- Transtornos de conducta.
- Recuperación en clases reducidas (tardes de 6 a 9).

Consulta (horas a convenir): calle Virgen de Covadonga, 20, 3.º D.

Teléfono: 21 24 09.

### ¿CARNET de CONDUCIR?

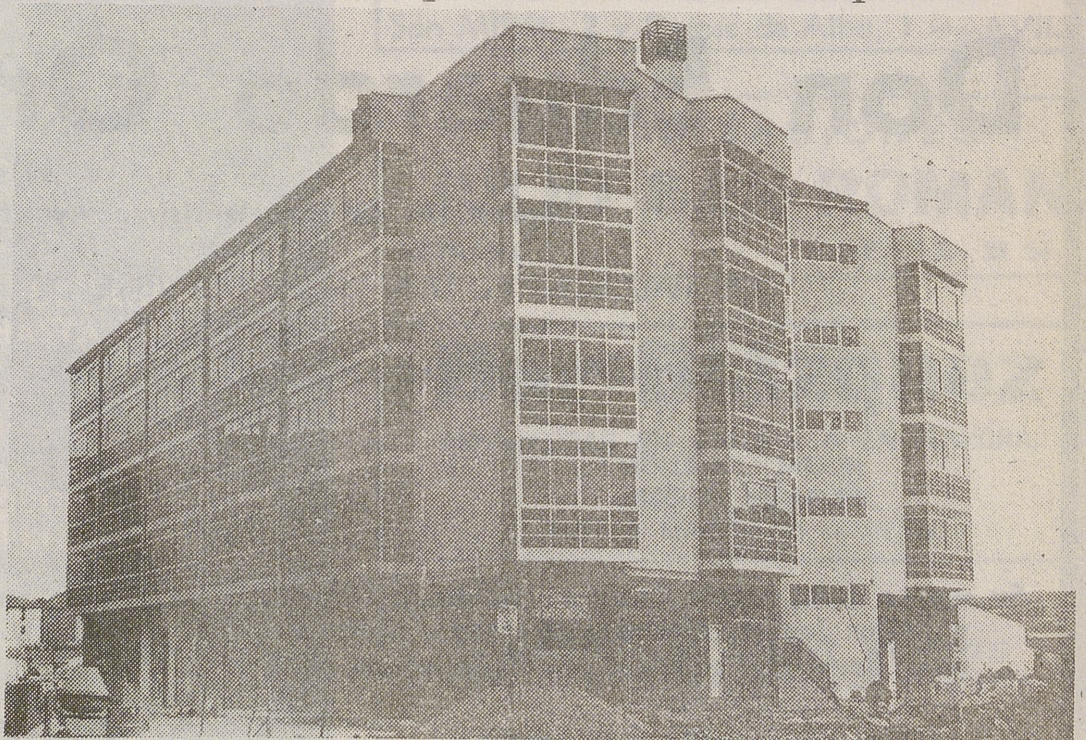
Busque Seguridad y Experiencia

## Auto Escuela "San Cristóbal"

Número 1 de Avila — Duque de Alba, 10  
Teléfono: 22 19 24 — AVILA

## VENTA DE PISOS Y LOCALES COMERCIALES

TOTALMENTE TERMINADOS  
Viviendas de protección oficial Grupo I



LLAVE EN MANO, cuatro dormitorios, salón comedor, ascensor, calefacción y agua caliente central, portero automático, cámara de aire aislada por inyección, piso de terrazo pulido.

INFORMACION:

CONSTRUCCIONES JUAN JIMENEZ ZAPATERA

Oficina: Plaza Sofraga, 3. Teléfono 21 36 13

o en obra C/ Bajada Nuestra Señora de Sonsoles S/N. AVILA.

## Piscis de Madrid

Alta peletería

Del 11 al 15 de octubre

EN EL GRAN HOTEL PALACIO VALDERRABANOS

Expone su colección de abrigos y pieles

AVILA



# Buzón de urgencia

## Las molestias tienen una razonable justificación

Sr. Director de EL DIARIO DE AVILA, Plaza de Santa Teresa, 12.

AVILA.

Avila, 9 de Octubre de 1980.

Muy Sr. mío:

En relación con el artículo recientemente publicado en la sección «Buzón de Urgencia», bajo el título «Sorpresa en el teléfono», le ruego la publicación de las siguientes líneas:

En la actualidad en nuestra ciudad se está procediendo a duplicar el número de abonados existentes en la Central de Avila - San Roque, puesto que en este momento funcionan 5.000 líneas y otras tantas serán las que entrarán en servicio antes de que finalice el presente año. Los trabajos

correspondientes a esta ampliación conllevan, inevitablemente, una serie de actuaciones que pueden producir determinadas molestias al vecindario, entre las que figuran la apertura de zanjas en la vía pública, la instalación de cables en fachadas, así como los cambios de numeración, de algunos abonados ya que se modifica el límite entre las centrales de Catedral y de San Roque. Esta circunstancia será comunicada oportunamente y se procederá a instalar al mismo tiempo una información hablada sobre dicho cambio de números.

Igualmente es inexcusable realizar cortes de poca duración en el servicio de los teléfonos existentes con motivo de integrar la distribución de las nuevas líneas en las actuales. Debe pensarse, no obstante, que todo ello redundará en facilitar el servicio telefónico a la totalidad de la demanda pendiente, que en la actualidad asciende a unas 1.700 solicitudes.

Con gracias anticipadas, reciba un cordial saludo.  
F. MAYORGA HERNANDEZ  
Delegado Provincial.

### Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna

Electrocardiografía

Rayos X y Endoscopias

Consulta de 11 a 1

C/ Martín Carramolino, 10,  
Bajo, derecha. Teléf. 21 16 44.

C. S. 323.

# Ciudad y

## «EL CIMBALILLO»

### El timo del "inspector"

En una ciudad próxima a la nuestra, concretamente en Valladolid, la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería ha hecho pública una nota, en la que advierte al sector de hospedaje y alerta muy especialmente a los propietarios de pensiones, casas de huéspedes y hostales del timo o estafa, que ciertos individuos vienen realizando en estos establecimientos de la capital y provincia por el procedimiento de presentarse y hacerse pasar, en la mayor parte de los casos como representantes de la Administración, bien ofreciendo cambiar de categoría al establecimiento o suplantando la personalidad de los inspectores de Sanidad, con el fin de sacar dinero. Ante la proximidad de su campo de acción y por tratarse de unos días festivos en nuestra tierra nos ha parecido oportuno dar a conocer estos hechos, aunque sólo sea por lo de las barbas del vecino.

## Comienzo de clases en la Escuela Universitaria Formación Profesorado EGB de Avila

Se pone en conocimiento de todos los alumnos del Centro que han de presentarse en el mismo el día 16 de octubre de acuerdo con el siguiente horario:

Alumnos de 2.º curso (Ciencias, Letras y Humanas) a las 11 horas.

Alumnos de 3.º curso (Ciencias, Letras y Humanas) a las 12 horas.

Alumnos de Primer curso (oficiales y libres) cuya asistencia es imprescindible a las 4 horas 30 minutos de la tarde.

El Director, JESUS MARIA RODRIGUEZ LOPEZ.

### Dr. M. Martín Marcos

MEDICINA INTERNA

Consulta en fecha y hora  
convenidas

Doctor Fleming, 3 - 2.º D.  
Teléfono 21 11 09 AVILA  
VP - 5

RESTAURANTE - MARISQUERIA

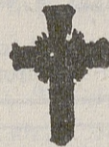
### «GRAND - PRIX»

Plaza San Nicolás, 21

Menú del día para mañana, martes:

PATATAS REVOLCONAS  
3 CHULETAS DE CERDO  
POSTRE, FRUTA DEL TIEMPO  
PAN Y VINO

Precio: 350 pesetas.  
TODOS LOS DOMINGOS PAELLA DE ENCARGO.



QUINTO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

# Don Eduardo Ortega Baraja

Depositario del Excelentísimo Ayuntamiento de Avila

QUE FALLECIO EL DIA 14 DE OCTUBRE DE 1975, EN NUESTRA CIUDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**D. E. P.**

Su esposa doña María Casimira Galán Rodríguez; hijos María Sonsoles, Eduardo-Fernando y María Teresa; hijos políticos Jacinto González Delgado, María Jesús Hernández Díaz y Juan Carlos González Díaz; hermana Carmen; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Les agradecen una oración por su alma.

El Funeral que se celebre hoy día 13, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María; así como las Misas gregorianas que se están celebrando en el convento de San Antonio, serán aplicadas por su eterno descanso.



# Tierra de Avila

## El mal olor y sabor del agua de la capital

### Nota de la Delegación Territorial de Sanidad

Como consecuencia de la persistente sequía de este año, el nivel del agua almacenado en la Presa de Becerril, que abastece parcialmente a la Ciudad, ha disminuido notoriamente; por ello, llega a la estación depuradora con abundante materia orgánica natural (algas, restos vegetales) y de barros arcillosos.

El cloro que se emplea para su esterilización, actúa

sobre dicho exceso de materia orgánica formando derivados orgánicos clorados, que son los responsables del olor y sabor del agua. No obstante y a pesar de estas características, la calidad sanitaria del agua de abastecimiento se halla garantizada con un aumento de la dosis de cloro a que se encuentra sometida, y cuya presencia en forma de clo-

ro libre residual se controla diariamente en diversos puntos de la ciudad.

Los Servicios Municipales encargados de la estación depuradora nos han informado que mediante el reforzamiento de los sistemas de floculación y modificación en el sistema de aporte de agua a la estación depuradora (Presa de Becerril y bombeo de pozos del Adaja) se está mejorando sensiblemente los caracteres de turbidez, olor y sabor del agua.

Aún cuando las lluvias esperadas pudieran acarrear en principio un mayor arrastre de barros, las medidas actualmente en práctica minimizarían su repercusión en el abastecimiento público.

#### auto-escuela

Titular y Director:

## VELASCO

Manuel VENTERO.

**EXPERIENCIA que GARANTIZA la enseñanza**

Plaza Teniente Arévalo, 7. - Teléfono 21 29 33. - AVILA

# ¡ATENCIÓN!

## Seguimos con la gran liquidación de TRESILLOS

### POR CIERRE DE FABRICA

VEAN ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS

TRESILLOS SKAY DESDE .....	17.600
SOFAS CAMA DESDE .....	14.700
RINCONERAS (4 MOD. Y MESA) DESDE ...	26.250
CAMAS NIDO DESDE .....	10.400
TRESILLOS TERCIOPELO DESDE .....	28.300
SILLON OREJERO DESDE .....	4.200
SILLAS DESDE .....	2.250

APROVECHE AHORA LA OPORTUNIDAD DE AHORRAR EN TODOS NUESTROS MODELOS HASTA UN

# 60%

LA MAYOR EXPOSICION A SU SERVICIO CON MAS DE 50 MODELOS DIFERENTES Y UNA AMPLIA GAMA DE TAPICERIAS

**LE ESPERAMOS  
EN  
FIVASA, 3  
JUNTO PASEO SAN ROQUE  
AVILA**



## DE SANTA TERESA-1980

### HOY LUNES

A las 5,30 de la tarde, en la Plaza de la Victoria, CUCANAS.  
A las 8 de la tarde, en la Casa de Cultura: Presentación Edición Especial "Cantigas de Santa María", de Alfonso X El Sabio.

### DIA 14 - MARTES

A las 11 de la mañana, en el Parque Infantil de Tráfico de "San Antonio", CONCURSO INFANTIL DE TRAFICO, (Ciclomotores) y actuación del grupo "TARAMBANA".

A las 5 de la tarde, en la Plaza de Toros, REUNION DE PEÑAS Y CHARANGAS, "Corre, Ve y Dile".

A las 9,30 de la noche, en la iglesia del Convento de Santa Teresa, el grupode Teatro de Cámara y Ensayo, de esta Ciudad "Sangre Nueva", del Grupo de Empresa "Motor Ibérica", pondrá en escena la obra de Francisco Portes, "UNA HERMOSA LUZ QUE PERDURA", patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de esta Capital.

A las 4 de la tarde, GRAN CARRERA CICLISTA "XX GRAN PREMIO SANTA TERESA", con vuelta a la Muralla.

A las 23 horas, en la Plaza de la Victoria, VERBENA POPULAR. Canela y Ruht y su Grupo "Persuasión".

A las 23 horas, BAILE DE GALA, organizado por la Academia de Intendencia.

Información ofrecida por:

**ANGEL**  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

Concesionario de Reloj «DUWARD»

### REGALOS

LISTAS DE BODAS - PORCELANAS BIDASOA  
JOYERIA DE PLATA S'PALIU

San Millán, 2 y Duque de Alba, 1 — AVILA

### SONORIZACIONES

## JULIO SAN ROMAN

ESTRADA, 2

TELEFONO: 21 14 83

## Bar Blázquez

ESPECIALIDAD EN GAMBAS A LA PLANCHA,  
MOLLEJAS, JAMON

PRECIOS ESTABLES

RUFINO MARTIN, 11 — AVILA

### Teófilo Córdova Porras

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA  
ORTOPEDICA

Consulta diaria excepto sábados. De 10 a 1

C/ Padre Victoriano, 5, 1.º I

Teléfono 22 37 82

AVILA  
C.M. 26.

Conductor:

Circule por la derecha


**Autoescuela COLLADO**



# Nuestra AGENDA

## CARTELERIA

OFRECIDA POR

Chocolates  Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf. 22 05 91

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Teléfono 22 00 20). 8 y 10,45. «HORMIGAS». (Autorizada para mayores de 16 años). —ULTIMO DIA—.

REYES CATOLICOS. (Teléfono 21 31 70). 5,30 8 y 10,45. «TESTIGO SILENCIOSO». (Autorizada para mayores de 16 años).

CINEMA CLUB. (Teléfono 21 24 53). 8 y 10,30. «EL CHE GUEVARA». (Autorizada para mayores de 18 años).



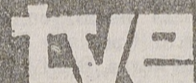
### BINGOS:

CASINO ABULENSE.—Horario, 8 tarde a 3,30 madrugada, diario. Vísperas festivos: Horario, 8 tarde a 4 madrugada.

HOTEL PALACIO VALDERRABANOS (Junto Catedral).—Abierto todos los días de 8 tarde a 3 de la madrugada. —Cartones 100 y 200 pesetas.

HOGAR DE AVILA (SALA RECOLETOS). C/ Villanueva, 2. Antiguo Frontón Recoletos. Madrid. Abierto todos los días de 5 tarde a 3 de la madrugada. Parking en edificio. Magnífico servicio de Cafetería-Restaurante.

## Programas de



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

- 18,15: Carta de ajuste. "Canciones", Cipriano Matínez Rucker.
- 18,30: Apertura y presentación.
- 18,35: Barrio Sésamo.
- 19,05: La mansión de los Plaff.
- 19,35: Deportivo.—Información deportiva.
- 20,10: Las cuatro esquinas.
- 21,00: Telediario.—Segunda edición.
- 21,35: 300 millones.
- 22,35: Grandes relatos. "Penmarric".
- 23,30: Últimas noticias.
- 23,50: Buenas noches.
- 23,53: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 19,30: Carta de ajuste. "Art Ratum".
- 19,45: Presentación y avances.
- 19,47: Redacción de noche.
- 20,35: Revista de cine.
- 21,55: Opinión pública. "El consumo del tabaco".
- 22,30: A fondo "Alfonso Grosso".
- 23,25: Buenas noches.
- 23,28: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

- 13,45: Carta de ajuste. "Fórmula V".
- 13,56: Presentación y avances.
- 13,57: Avance telediario.
- 14,00: Programa regional simultáneo.
- 14,30: Gente hoy.
- 15,00: Telediario.—Primera edición.
- 15,35: Gaceta cultural.
- 15,50: Revista de Prensa.
- 16,10: Toros. Corrida de Feria desde Zaragoza.
- 18,30: Apertura y presentación.
- 18,35: Barrio Sésamo.
- 19,05: Los chicos de la Montaña de Fuego.
- 19,30: Un mundo para ellos. "Niños exploradores".
- 20,25: Revista de toros.
- 21,00: Telediario.—Segunda edición.
- 21,35: Primera página.
- 22,35: Grandes relatos. "Penmarric".
- 23,30: Últimas noticias.
- 23,50: Buenas noches.
- 23,53: Despedida y cierre.

## Efemérides de hoy

- 1733.—Estalla la guerra entre Francia y Austria, con motivo de la sucesión de Polonia.
- 1745.—Nace en La Guardia (Alava) el fabulista Félix María de Samaniego.
- 1778.—Decreto Real que pone fin al monopolio del comercio de España con América, que tuvieron Sevilla y Cádiz. Son autorizados a comerciar siete puertos del Mediterráneo, uno de Galicia y otro de Canarias.
- 1822.—Fallece en Venecia, el escultor neoclásico italiano Antonio Cánova.
- 1840.—Nace en París Augusto Rodín, quien ejerció gran influencia sobre el arte contemporáneo.
- 1869.—Fallece en Madrid el filósofo español Julián Sanz del Río.
- 1923.—Fundación de la Academia costarricense de la Lengua.
- 1943.—El General Franco inaugura la reconstruida Ciudad Universitaria de Madrid.
- 1960.—Los Condes de Barcelona, don Juan de Borbón y doña Mercedes de Borbón, celebran sus bodas de plata matrimoniales en Estoril.
- 1968.—La colonia española de Guinea Ecuatorial, se convierte en Estado soberano. Un mes más tarde, sería elegido presidente Francisco Macías.

## Mañana

# OCTUBRE

288-1980-78  
Sol: 6,24 a 17,36.—Luna 11,7 a 21, 9  
Cuarto creciente el 17

# 14

Mirad las aves del cielo que no siembran, ni cosechan, ni recogen en graneros; y vuestro Padre celestial las alimenta.—Mt. 6,26.

# MARTES

Ss. Calixto I. p. y mr.; Gaudencio, ob.; Fortunata, vg.; Carponio, Evaristo y Prisciano, Saturnino y Lupo, mrs.; Fortunato, Rústico, Justo, Buscardo, Donaciano, obs.; Domingo, Lúpulo, Guendolina, Bernardo el peregrino.  
Misa: De Feria. De S. Calixto (M. L.).

## TELEFONOS DE URGENCIA

**CENTROS SANITARIOS**  
Hospital ... .. 221600  
y 221400  
Cruz Roja Española 211084  
Ambulancias de la  
Dirección Provin-  
cial de Salud ... .. 221688  
Urgencias de la Se-  
guridad Social ... 212999

### ORDEN PUBLICO

Policía ... .. 091  
Comisaría ... .. 220233  
Policía Nacional ... 220199  
Guardia Civil ... .. 224400  
Guardia C. Tráfico... 221888  
Policía Municipal ... 211188

### COMUNICACIONES

Telégrafos ... .. 222000  
R. E. N. F. E. ... .. 220188  
Teléfonos (Informa-  
ción) ... .. 003  
Teléfonos (Averías). 002

### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa. 211959  
Estación ... .. 220149  
Nocturno... .. 211188

### BOMBEROS

Parque ... .. 211080

### En la provincia

**ARENAS DE SAN PEDRO**  
Guardia Civil ... .. 370004  
Ambulancias ... .. 370048

### AREVALO

Cruz Roja ... .. 300864  
Guardia Civil ... .. 300011  
Ambulancias... .. 300881

### BARCO DE AVILA

Guardia Civil ... .. 340010  
Ambulancias ... .. 340336  
y 340221

### PIEDRAHITA

Guardia Civil ... .. 360022  
Ambulancias ... .. 360260

### LAS NAVAS DEL MARQUES

Guardia Civil ... .. 340010  
Cruz Roja ... (91) 8970102

### EL TIEMBLO

Guardia Civil (91) 8610254  
Ambulancias... (91) 8610254

### CEBREROS

Guardia Civil (91) 8630006

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 11  
7 3 3

## AMBULANCIAS

# ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-telefono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

### M. Noboa Fiallo.

### — PSICOLOGO —

- Dislexias y trastornos del lenguaje.
- Alteraciones del carácter.
- Trastornos de la personalidad.

CONSULTA: C/ Virgen de la Vega, 27-5.º - 5.ª  
Teléfono: 22 35 70  
(Horas convenidas)

## Autoescuela COLLADO

## Farmacias en servicio de urgencias

Semana	Día	Farmacéutico
Lunes	13	D.º M.º Paz García Martínez (Virgen de la Soterrafia, 20) —Teléfono 22 20 83—
Martes	14	D. José Gutiérrez García (Plaza de la Victoria 10) —Teléfono 21 13 12—



Más información local y provincial

# Un corazón que latió para escribir

Los periódicos nos sorprendieron el día 21 de septiembre con la noticia humana y desgarradora, tan humana como hay pocas y tan desgarradora como ninguna: la muerte. Aquel día la muerte de Josefina Carabias, una mujer abulense, de Arenas de San Pedro, que ha sido noticia durante toda su vida de periodista. Josefina Carabias, tan humana ella, tan sensible a las noticias, tan contemplativa del mundo desde su mesa de trabajo ordenada como su pensamiento y su andadura profesional.

Se paró su corazón, femenino con latidos de gran alcance. No había tema que llegara a la redacción incapaz de hacer vibrar a Josefina,

tejida de comprensión y de ternura, de chispa graciosa y de emociones serias. Mezclaba lo actual y lo histórico, la vehemencia y la dulzura, la arcilla pastosa y el oro puro, las personas y sus actividades: era un archivo inagotable, bien clasificado, de nombres y acontecimientos, de recuerdos, sucesos y anécdotas.

El corazón de Josefina Carabias no olvidaba nunca la agri dulce mezcla del hombre —ser y parecer, alma y cuerpo— que permite saborear en cada instante los hechos más intrascendentes, con ese regusto de quien capta el mensaje de las personas a través de sus obras, buenas la mayoría de las veces, aunque parezcan malas o indiferentes

a quienes carecen de la apreciación cálida y optimista que poseía en sumo grado esta mujer, Josefina Carabias de Rigo.

Se habla mucho de sus premios: Luca de Tena por aquel artículo "El Congreso se divierte" y el otro de mayor empaque, el premio especial Ramón Godó, por el amplio espectro de su vida periodista con dedicación plena y actividad incesante, plasmadas una y otra en múltiples e inverosímiles irradiaciones; sin olvidar el Tambor de oro, concedido por San Sebastián, como signo de gratitud de esta ciudad encantadora a Josefina, delicada y maternal, sensible y fervorosa en los elogios a la capital donostiarra.

Se ha escrito mucho sobre su incansable profesionalidad, su abnegación y su afán de búsqueda para dar al lector la nota propia del día y mantener en vilo su atención y su esperanza —cómo se esperaba aquel ángulo del "Ya" en la segunda página—; ángulo reservado a Josefina y reservado con todo derecho, porque se lo merecía, no como tantas reservas de hoy, que sería mucho mejor que pasaran a la reserva periodística.

El mejor premio de Josefina Carabias ha sido su corazón de mujer abulense, y la mayor actividad de esta mujer ha sido el cultivo incesante de su profesionalidad, tamizándola por el corazón. Un corazón grande, capaz de amar a su tierra con frases de innegable calor humano; abierto a la noticia en la VI Avenida de New York o descansando en los Campos Elíseos. Ese corazón premiaba a Josefina cada día con la gracia de unos latidos rebosantes de fuerza humana y espiritual —aceptando esta palabra en las diversas variantes que abarca, desde el primer roce con lo trascendente hasta Dios mismo—. Josefina dejó que su corazón premiara sus propios afanes e inquietudes hasta las cuarenta y ocho horas finales de su vida, llena de humanidad sencilla y de espiritualidad noble, cristiana, al servicio del periodismo, tan desprestigiado en ocasiones.

El corazón premió a Josefina facilitándole rápidamente la noticia del encuentro final con Dios, a quien ella amó desde dentro y desde fuera. Un "télex" inesperado lo notificó la hora final. Y tuvo el tiempo suficiente para recoger todos los recuerdos inolvidables, escribir el último artículo sin bolígrafo, ni máquina, ni papel y mandárselo a Dios desde el corazón como respuesta definitiva a un corazón que latió para escribir. Y este artículo póstumo se ha publicado para siempre en la eternidad un periódico donde se escribe toda la verdad y donde se premia toda una vida de servicio.

P. Tomás Polvorosa López, O. P.

## Arévalo

### El delegado de Cultura en nuestra ciudad

Visitó nuestra ciudad el señor delegado de Cultura don Juan Bautista Durán, acompañado del arquitecto de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural don Manuel Manzano Monús; que fueron recibidos por nuestro alcalde Sr. Bustillo, del Sr. Del Olmo y de dos miembros de la Asociación de Arte y Cultura "El Terral", que recorrieron la zona monumental.

Se visitaron en primer lugar las últimas ruinas que en fecha reciente se han producido en el edificio de la antigua cárcel, en el Alcocer; a continuación se pasó a visitar las obras de desescombro y afianzamiento de los restos de la iglesia de Santa María, de la que ya se tienen gratas noticias tanto del proyecto importante de restauración, como de la aportación económica para su realización. De ahí se pasó a la plaza de la Villa, calle de San Ignacio de Loyola, Teso Viejo para llegar a las obras de restauración de la cubierta de San Miguel y del puente de Medina, así como del acondicionamiento de la calzada provisional del puente de los Barros y de los restos de la calzada romana que han sido tapados por esta vía provisional. A continuación se pasó a visitar la fachada del antiguo edificio de correos, polémica actual por su posible derribo.

Durante todo el trayecto se departió largamente de estos temas y se expusieron los diferentes puntos de vista al respecto, siendo una triste constante el deterioro general de la zona así como la difícil solución en torno a la recuperación útil de los edificios de interés y que se en-

cuentran en deficiente estado; un caso aparte en el interés, fue el del retablo de San Miguel, en estado alarmantemente peligroso por lo cual se pidieron unos estudios técnicos para su posible recuperación, como una de las obras artísticas de mayor interés.

En fin, una visita de interés, como otras anteriores, salvo que en la actual ocasión, además de eso, tenemos iniciadas tres obras de las más urgentes y el avanzado proyecto de una cuarta —la Plaza de la Villa—; ahora, solo falta una vigilancia en la ejecución, para que no se repitan recientes circunstancias nefastas de triste recuerdo.

#### UN CENTENARIO QUE COMIENZA

Entramos en un centenario que nos toca muy cerca. Ya hace unos días la prensa nacional se hizo eco del comienzo del cuarto centenario de la redención de Miguel de Cervantes y precisamente por un arevalense, fray Juan Gil que aún siendo conocido, es un gran desconocido. Precisamente por ello, comienzan a organizarse unos actos que dentro de los que se han de celebrar a nivel nacional, se celebrarán específicamente en nuestra ciudad y que darán comienzo este mismo mes de octubre. Se prepara por una comisión nombrada al efecto el acto de apertura que se celebrará aquí, para continuar a lo largo del año y en lo que Arévalo tendrá mucho que ver. En próximos días ampliaremos datos de estas celebraciones, que se presentan como unas importantes celebraciones culturales.

R. GUERRA.

## F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentes

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfono 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C. M. n.º 5

# AVILA

## hace medio siglo

### LAS MANCHAS DE LA PUERTA DEL ALCAZAR

Por los obreros municipales, mangueros números 5 y 2, Pablo San Segundo e Ignacio García, a las órdenes del jefe de riegos don Gerardo Díaz, han comenzado a limpiarse las manchas de humo adosadas a los muros de la puerta del Alcázar que tanto afeaban la hermosa perspectiva que tal parte de la muralla ofrece.

Por efecto del tiempo transcurrido se hace muy difícil la total desaparición de tales pegotes, pero los infatigables muchachos encargados de este servicio no cesarán en su trabajo hasta conseguirlo.

### CASOS Y COSAS POLITICAS

Para ayer mañana se había anunciado un mitin de propaganda republicana y tras de esperar los organizadores durante una hora la asistencia de público, tuvieron que suspender el acto por falta de concurrentes. Al mismo tiempo se repartía profusamente por la capital el manifiesto de Juventud de Unión Monárquica Nacional, que está firmado por cuarenta jóvenes.

El comentario, aunque breve, se impone ante la simultaneidad de un éxito y un fracaso como los que quedan reseñados, y es el de anotar una vez más que los republicanos, en Avila, no pasan de ser los raros ejemplares de una especie de ilusos que no se avienen con la realidad española.

¡Sigán, sigán en su admirable empeño esos cuatro extraviados elementos! Ellos alcanzarán el premio a la constancia... en tanto don Alejandro Lerroux, el apóstol magnífico, pasa un día y otro por Avila sin detenerse a cambiar impresiones con sus esforzados padalines.

### NUEVO CANONIGO

Según nos comunica nuestro corresponsal en Madrid "Prensa Asociada", ha sido nombrado canónigo de la Catedral de Avila, el coadjutor de la parroquia de San Pedro don Teodoro García Robledo.

Llega el señor García Robledo a este elevado cargo a los pocos años de haber comenzado su carrera eclesiástica, en premio de su virtud y ciencia de las que ha dado pruebas en multitud de ocasiones.



## Electrodomésticos JUANITO

San Segundo, 17 - Teléfono: 21 28 98 - AVILA

## LAS CANCELAS

### HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON

INMENSO SURTIDO DE TAPAS DE COCINA





RESTAURANTE

COPACABANA

BODAS Y BANQUETES

Le ofrece, GRATUITAMENTE, el baile de su boda en la

Discoteca "COPACABANA

OFRECEN

MARCADOR

PRIMERA DIVISION

BETIS, 0; ATLETICO DE MADRID, 1.  
HERCULES, 2; REAL SOCIEDAD, 0.  
BARCELONA, 1; LAS PALMAS, 0.  
SALAMANCA, 1; OSASUNA, 2.  
ZARAGOZA, 1; VALENCIA, 1.  
REAL MADRID, 1; GIJON, 0.  
VALLADOLID, 3; ESPAÑOL, 1.  
ALMERIA, 0; MURCIA, 0.  
AT. BILBAO, 3; SEVILLA, 0. (Jugado el sábado).

CLASIFICACION:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Zaragoza	6	4	2	0	8	3	10+4
Atlético de Madrid	6	4	2	0	13	7	10+4
Valencia	6	4	1	1	13	6	9+1
Real Madrid	6	4	0	2	15	6	8+2
Sevilla	6	4	0	2	7	7	8+2
Hércules	6	2	3	1	7	4	7+1
Gijón	6	2	3	1	8	6	7+1
Osasuna	6	3	1	2	6	5	7+1
Real Sociedad	6	2	2	2	11	10	6
Barcelona	6	3	0	3	7	8	6
Español	6	3	0	3	9	11	6
Betis	6	2	1	3	9	10	5+1
Athletic de Bilbao	6	2	1	3	10	12	5-1
Murcia	6	1	2	3	4	7	4-2
Valladolid	6	1	2	3	8	13	4-2
Almería	6	0	3	3	3	6	3-3
Las Palmas	6	0	2	4	3	11	2-4
Salamanca	6	0	1	5	4	13	1-5

SEGUNDA DIVISION "A"

ALAVES, 1; RAYO VALLECANO, 0.  
MALAGA, 1; BARACALDO, 1.  
CADIZ, 1; GRANADA, 0.  
OVIEDO, 2; PALENCIA, 1.  
LEVANTE, 0; CASTILLA, 0.  
ATLETICO MADRILEÑO, 2; GETAFE, 2.  
CASTELLON, 2; CEUTA, 1.  
LINARES, 3; SABADELL, 1.  
HUELVA, 0; ELCHE, 0.  
SANTANDER, 2; BURGOS, 3.

CLASIFICACION:

CASTELLON, 10 puntos; Cádiz, 9; Rayo Vallecano y Castilla, 8; Alavés y Levante, 7; Palencia, Linares, Baracaldo y Atlético Madrileño, 6; Oviedo, Burgos, Ceuta y Getafe, 5; Santander, Sabadell, Granada, Huelva y Málaga, 4.

REGIONAL PREFERENTE

UNION, 1; GIMNASTICO ALCAZAR, 1.  
MOSTOLES, 1; SANTA BARBARA, 0.  
SAN CRISTOBAL, 1; ATLETICO MADRILEÑO, 3.  
REAL MADRID, 2; SEGOVIANA, 0.  
URALITA, 0; REAL AVILA, 2.  
TORRIJOS, 0; MANZANARES, 1.  
CRIPATANENSE, 2; VILLAVERDE, 1.  
RAYO VALLECANO, 5; SONSECA, 0.  
URBIS, 3; POZUELO, 0.

CLASIFICACION:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
REAL AVILA	4	4	0	0	7	0	8+4
Manzanares	4	4	0	0	7	2	8+4
Móstoles	4	3	0	1	7	1	6+2
Criptanense	4	2	2	0	6	2	6+2
Atlético Madrileño	4	3	0	1	12	5	6+2
Gimnástico Alcázar	4	2	2	0	9	7	6+2
Rayo Vallecano	4	2	1	1	10	5	5+1
Torrijos	4	1	2	1	6	4	4
Segoviana	4	2	0	2	5	9	4
Urbis	4	1	1	2	4	3	3-1
Real Madrid	4	1	1	2	2	2	3-1
Villaverde	4	0	3	1	3	4	3-1
Pozuelo	4	1	1	2	2	7	3-1
Santa Bárbara	4	1	0	3	8	7	2-2
Uralita	4	0	2	2	3	6	2-2
Sonseca	4	0	2	2	2	10	2-2
Unión	4	0	1	3	3	14	1-3
San Cristóbal	4	0	0	4	3	11	0-4

El partido Torrijos-Manzanares no se jugó, pero, por estar así dispuesto, al no señalar fecha ni hora el organizador, se conceden los puntos al Manzanares, como si hubiera ganado 0-1.

Deportes Deportes

# El Real Avila continúa invicto y sin un solo gol en contra

## 0-2. Venció a la A. D. Uralita, en su Ciudad Deportiva de Getafe. La primera mitad finalizó sin goles

Campo: Ciudad Deportiva Uralita. Terreno de juego en buenas condiciones. Mañana primaveral y bastantes aficionados abulenses en las gradas.

ALINEACIONES:

A. D. URALITA: Velasco I; Saldaña, Jesús, Angel, Sirvent; Niño, Velasco II, Emilio; Luengo, Miguel, Barahona. En el descanso se quedó en los vestuarios Angel y su demarcación la ocupó Castilla; a los sesenta minutos, Poli suplió a Luengo.

REAL AVILA: Quique; Blázquez I, Ortega, Pedro, Fernando; Granada, Escobar, Alvarez; Arellano, Casanova, Quini. A los sesenta y tres minutos Blázquez II sustituyó a Casanova y a los ochenta y dos, Brotón a Arellano.

ARBITRO: Agudo Pizarro, auxiliado por Amado y Vilches. Buena actuación. No tuvo apenas problemas y cuando surgieron, o iban a surgir, a raíz del primer gol abulense, cortó a tiempo con una tarjeta, la única del partido que fue para Sirvent, por dura entrada a Arellano. Pasó por alto, o sacó del área, una zancadilla a Blázquez II, que a nuestro modo de ver fue dentro del área, quizá, éste fuera el único lunar en su arbitraje, aunque a decir verdad la jugada fue tan rápida que es difícil juzgarla.

GOLES:

0-1. Minuto 72: Falta a Blázquez II, junto a la frontal del área, la bota Alvarez con rapidez, despeja la defensa madrileña, el balón lo recibe Pedro que envía a Quini, escorado hacia la izquierda, éste a su vez pasa sobre Escobar, ya dentro del área, quien hace un quiebro con la cintura, deshaciéndose de dos contrarios, para quedar sólo ante el meta Velasco a quien bate con toda tranquilidad. Gran gol, característico en Escobar.

0-2. Minuto 80: Entra por la derecha, con mucha fueza, Blázquez II envía en profundidad sobre Arellano, a quien zancadillea Sirvent. Penalty que lanza Quini y hace subir al marcador el segundo y último gol del partido.

SIGUE LA RACHA

Cuando ayer sobre las ocho de la mañana, iniciábamos el viaje a Madrid, comentábamos las dificultades que podía ofrecer el partido para el Real Avila. Tanto Juan Antonio Hernández como yo, ante la veteranía y las campañas realizadas con anterioridad, aparte el flojo comienzo de la temporada actual,

de la A.D. Uralita nos hacían presagiar un partido difícil, e incluso no descartábamos que un empate sería buen resultado para el conjunto de nuestra capital. Por su parte, Antonio Alvarez viajaba muy confiado en sus hombres y si no daba por sentado el triunfo, su estado anímico le hacía viajar tranquilo y confiado.

La primera parte del encuentro nos dió, a los que opinábamos que sería difícil el triunfo, la razón, ya que el juego fue poco menos que de frontón; muchas acciones en el centro del campo, balones mal servidos por ambas partes y predominio absoluto de las defensas sobre los delanteros, aunque, a decir verdad los delanteros abulenses fallaron más de lo que en ellos suele ser habitual. De los locales poco podemos de-

cir al respecto, ya que sólo los hemos visto en el partido de ayer y, por los resultados, poco han hecho hasta ahora, tres goles en cuatro encuentros oficiales. Poca renta, desde luego.

La más clara ocasión en la primera parte, para los abulenses llegó a los 35 minutos, en una cesión de la defensa local al meta Velasco, más nervioso que un flan a lo largo de todo el partido, que aprovechó Quini para llevarse el balón, pero se le fue tanto el esférico que cuando quiso rematar lo tuvo que hacer en una posición muy forzada. Luego, a dos minutos del final del primer periodo, una pared entre Escobar y Casanova acabó con un disparo de aquél que finalizó con un balonazo a un contrario. Los locales por su parte sólo ofrecieron peligro en un balón cogido de Barahona que se estrelló en la parte superior de la red.

### Angel

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

PRESENTA AL JUGADOR DESTACADO EN EL AVILA



Por lo que significó su entrada en el campo, al hacer cambiar el ritmo del ataque, traemos a esta sección al joven Blazquez II. Quini, Pedro y Ortega le siguieron en méritos.

### Angel

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

CONCESIONARIO DE RELOJ DUWARD

—Extensa colección—

¡¡REGALOS!!

San Millán, 2. Después de Alba, 1

### BLAZQUEZ II, CLAVE DEL TRIUNFO

Los minutos iniciales de la segunda parte fueron de acoso constante del equipo de casa. Era de esperar que los de Uralita salieran en tromba a resolver el partido, pero lo que no era de esperar que el Avila se pusiera nervioso, como así fue, en defensa, durante un cuarto de hora. No obstante las aguas volvieron a su cauce y seguimos presenciando el juego anodino y a veces pobre de la primera parte. El equipo local realizó los cambios de rigor y allí no pasó nada, hasta que, a los 63 minutos de juego, José Mari sustituyó a Casanova por Blázquez II; la fuerza de este jugador y su punta de velocidad fueron la clave para que el partido cambiara de rumbo. Desde que entró en el terreno de juego la superioridad y, sobre todo los peligrosos contragolpes del Real Avila se pusieron de manifiesto. A los 27 minutos de este periodo, una larga carrera de Blázquez I fue cortada en falta y a raíz de ella llegó el primer tanto. Cinco minutos después nueva colada por la derecha y zancadilla, para nosotros dentro del área, que el colegiado sacó fuera y en el minuto 35, jugada por la derecha del mismo jugador que acabó con el penalty a Arellano. Y hubo más; a cinco minutos del final, sirvió un balón en bandeja a Brotón que si no acabó en gol fue por la sober-

(Pasa a página siguiente)



AQUI...

# 1.ª DIVISION

## ATLETICO DE MADRID Y OSASUNA CONQUISTARON DOS POSITIVOS EMPATES EN LOS CHOQUES ZARAGOZA-VALENCIA Y ALMERIA-MURCIA

La sexta jornada del torneo de Liga en Primera División ha proporcionado dos triunfos a equipos que viajaron: El Atlético de Madrid, en el Sánchez Pizjuan de Sevilla, venció al Betis por 0-1; el Osasuna a la U.D. Salamanca, en el Helmántico, por 1-2.

Un positivo para el Valencia, que logró empatar al líder Real Zaragoza, en La Romareda, y otro para el Murcia que empató en Almería.

Así, solamente fueron cinco las victorias caseras. La de mayor diferencia en el marcador fue la del Athletic de Bilbao, en San Mamés, sobre el Sevilla, 3-0. Luego la del Hércules ante la Real Sociedad de San Sebastián, por 2-0. El equipo vallisoletano ganó su primer partido, por 3-1, teniendo enfrente al Español. Y por la mínima, con iguales marcadores 1-0, vencieron el Barcelona a la U.D. Las Palmas y el Real Madrid al Sporting de Gijón.

Ahora hay dos equipos iguales a diez puntos, encabezando la clasificación, Real Zaragoza y Atlético de Madrid, teniendo a un sólo punto al Valencia.

El Salamanca, con su nueva derrota, con un sólo punto, se hunde en la cola de la clasi-

ficación, teniendo un paso más arriba, también en situación delicada, a la U.D. Las Palmas.

Pocos goles en la jornada, menos aún que en la anterior; en aquella 19 y en esta 17.

### LOS PARTIDOS

El partido Athletic de Bilbao-Sevilla, se jugó en la noche del sábado en San Mamés y se dio triunfo local por 3-0. Goles de Goicoechea, en los minutos 20 y 28 de la segunda parte y el otro, anotado por Argote. Flojo primer tiempo y mejoró el Athletic en la continuación mereciendo el triunfo.

En el Rico Pérez, el Hércules venció a la Real Sociedad por 2-0. Marcó Churruca a los 22 minutos y Kustodic en la segunda parte, minuto 25. Dos expulsados: José Antonio, del Hércules, y Olaizola, del visitante, por dos tarjetas.

Apuradamente ganó el Barcelona a la U.D. Las Palmas en el Nou Camp. Marcador 1-0 y gol anotado por Krankl, en el minuto 25. Krankl y Julio fallaron castigos máximos, uno por cada equipo. Flojo encuentro.

En el Helmántico, la U.D. Salamanca cedió los dos puntos al Osasuna, 1-2. Minuto 14 y abre el marcador el visitante Irigüibel. En la segunda mitad, minuto 17, empató Miguel Angel. Y gol del triunfo visitante fue conseguido por Dioni. Volvió a defraudar el Salamanca.

Victoria mínima del Real Madrid sobre el Sporting de Gijón, en el Bernabéu. Marcador 1-0. Primer tiempo sin goles. En el minuto 25 de la segunda parte, Cunningham marcó. Al Sporting le faltó ambición para poner en aprietos al Madrid.

En el estadio de Zorrilla venció el Valladolid al Español por 3-1. En los minutos 18 y 20, goles de Rusky y Moré para los locales. En el 48, Marañón, transformando un penalty, acortó distancias. Y el tercer tanto del Valladolid fue anotado por Jacquet, en el último minuto. Partido muy disputado.

No hubo goles en el choque Almería-Murcia. Un partido en el que sobresalieron las defensas sobre las líneas atacantes.

En La Romareda, empate a un gol entre el Real Zaragoza y el Valencia, este pudo aún conseguir mejor resultado. Goles de Morena, minuto 8 de la segunda parte y de Modesto, a cinco minutos del final.

El Betis, que jugó en el Sánchez Pizjuan cedió los dos puntos al Atlético de Madrid, 0-1. El solitario gol del partido le hizo Rubén Cano a los 39 minutos.

## AYER EN EL "ADOLFO SUAREZ"

### 3-1, fácil triunfo de la Residencia Provincial sobre el Hogar Alcarreño

**ALINEACIONES:**  
H. Alcarreño.—Pajares; Gil, De Diego, Toni, Llorente, Coronel, Cebrián, Tomás, Vicentín, Valiente, Saucedá. A los 36 minutos, Rendas substituyó a Cebrián.

Residencia.—José Miguel; Navarro, Del Bosque, Segovia, Pedro, Celes, Pozo, Barroso, Enríquez, Nando, Muñoz. En el segundo tiempo, minuto 34, Güisi substituyó a Celes.

Arbitro: Señor Sevilleja Alonso; en las líneas, señores Manzano y Moracho. Regular en partido que no tuvo complicaciones. Dos o tres fallos garrafales, aunque sin influencia en el marcador. Enseñó tarjeta amarilla, minuto 13 del segundo tiempo, al visitante Valiente, por entrada a un contrario.

### LOS GOLES:

Minuto 8.—Gran jugada de Enríquez con envío a Nando que dispara al fondo de la puerta alcarreña (1-0).

Minuto 20.—Avanza Barroso por la banda izquierda, pasa al centro donde Muñoz toca la pelota que va a Enríquez quien bate a Pajares (2-0).

Minuto 63.—Extraordinaria jugada de Enríquez que se planta ante el meta alcarreño, dispara y rechaza en corto Pajares, vuelve a coger Enríquez que cede en bandeja a Nando para que este aumente la ventaja local (3-0).

Minuto 78.—En uno de los contragolpes alcarreños, dispara el exterior derecho, detiene, en principio, José Miguel que no sujeta el esférico lo que aprovecha Valiente para acortar distancias (3-1).

### COMIENZOS INMEJORABLES DE LA "RESI"

Se presentaba la Residencia ante sus seguidores, después del brillante triunfo del domingo anterior en Horche, y lo hizo con juego y decisión como para resolver pronto el encuentro. Funcionamiento perfecto de

todas las líneas para superar plenamente a un Hogar Alcarreño que, es la verdad, no parecía un difícil adversario. Se sucedieron las jugadas de ataque sobre la meta defendida por Pajares, haciendo bellas incursiones Enríquez y Muñoz, bien secundados por Nando, que buscaba afanosamente el gol.

No llegó Nando en un buen servicio de Enríquez y este jugador hizo un remate desviado, como otro de Pedro.

En un contragolpe visitante, la "Resi" cede saque de esquina que acaba en disparo defectuoso.

Luego llegó el primer gol, anotado por Nando; antes, el mismo jugador había cabeceado fuera un balón cedido por Muñoz.

El juego era bonito, ligado, profundo. Los alcarreños se veían y deseaban para frenar a los residenciales. Y en otro contraataque, volvieron a disponer de un córner, que no aprovecharon, o no les dejaron aprovechar.

Con el segundo tanto local, veinte minutos, bajó algo la presión local, sin dejar de llevar el mando del partido. Pero un par de ocasiones de aumentar la ventaja no fueron aprovechadas.

### LA SEGUNDA PARTE TUVO DE TODO

Salida fulgurante de los muchachos que entrena Nacho. Parece que en el descanso les habían "leído la cartilla", de que no se podía ceder y sí seguir demostrando la superioridad sobre el flojo rival. Nada de confianzas.

Y fueron unos minutos en que se atacó en tromba; Enríquez hacía una jugada tras otra poniendo el sello de la casa, mien-

tras sus compañeros le seguían el buen aire, pero sin acertar en los remates. Es verdad que la defensa estaba superpoblada y que, en ocasiones, no acompañó la suerte. Nando estrelló el balón en el travesaño de la meta de Pajares, en un envío de cabeza; en un lío ante la puerta faltó el pie oportuno y el cancerbero hizo dos buenas paradas, en un cabezazo de Segovia, en un corner, y en centro cerrado de Enríquez.

Cuando Nando hizo el tercero para la "Resi", segundo de su cuenta particular, pareció que iba a llegar la goleada, pero un poco porque se adelantaron los visitantes y otro poco porque muchos quisieron hacerlo todo personalmente, el juego se fue para abajo, al menos en el bando de casa. Por contra, el gol alcarreño, animó un tanto a los muchachos, que buscaban más. Pero no eran resolutivos en sus escapadas.

Y al final, volvió a mandar la Residencia registrándose, entre otros, dos disparos potentes de Barroso y Enríquez, que salieron altos.

Triunfo merecido, ante un rival que, repetimos, nos pareció bastante flojo. Y al que se pudo golear, con un poco más de serenidad en los momentos propicios. Pero bien está el 3-1, como bien está, con defectos que se pueden corregir, la actuación residencial.

Los mejores en el Hogar Alcarreño fueron Toni, Tomás y Valiente. En la Residencia, aunque la mayoría cumplió bien, el mejor Enríquez, seguido de Celes y Muñoz, que hizo un gran primer tiempo.

J. GOAL.

## LA QUINIELA

- 1 Hércules - R. Sociedad 1
- 2 Barcelona - Las Palmas 1
- 3 Salamanca - Osasuna... 2
- 4 Zaragoza - Valencia ... x
- 5 Real Madrid - Gijón ... 1
- 6 Valladolid - Español... 1
- 7 Almería - Murcia ... x
- 8 At. Bilbao - Sevilla ... 1
- 9 D. Alavés-R. Vallecano 1
- 10 Cádiz - Granada ... 1
- 11 Levante - Castilla ... x
- 12 Linares - Sabadell... 1
- 13 Huelva - Elche ... x
- 14 Santander - Burgos ... 2

## FILATELIA VELASCO

Generalísimo, 15. Tlf. 212931 AVILA

VENDEMOS: sellos nuevos de España, II Centenario  
COMPRAMOS: Colecciones, sellos y pliegos.  
MATERIAL FILATELICO

## UNIDAD MEDICO-QUIRURGICA DE TRATAMIENTO DEL DOLOR

Neuralgias. Ciáticas. Lumbalgias. Artrosis. Dolores reumáticos. Dolores vasculares. Analgesia en el parto. Todo tipo de dolores rebeldes. Técnicas modernas de bloqueo. Neurolisis, etcétera.

DOCTOR HECTOR J. MEDINA CASTRO  
C/ MALDONADO OCAMPO, 4, 4.º C. SALAMANCA  
Consulta previa petición de hora  
TELEFONO: 22 60 79 (contestador automático)

## PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Un traje a medida para el jugador del Real Avila, C. F., que más veces aparezca en esta sección durante la temporada 1980 - 1981.

# Arellano

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

## Jiménez Bustos

Pañería-Confeción  
Reyes Católicos, 7. AVILA

## Del partido Uralita-Real Avila

(Viene de página anterior)

bia intervención del meta local.

En resumen que el Avila "pisa" fuerte y si su juego no fue tan brillante como hace quince días en San Cristóbal, si que fue efectivo y serio, con espíritu de sacrificio y luchando todos desde el principio hasta el final, aunque, y es lógico, unos estuvieran más afortunados que otros. Bien la defensa, destacando la labor de Pedro, sin olvidar a Ortega, que con su lesión de nariz, aguantó perfectamente. En el centro bien el primer tiempo de Alvarez y el segundo de Escobar. En la delantera bien Quini, muy peligroso en sus acciones, y muy bien Blázquez II.

Por el equipo local sus mejores hombres fueron Saldaña, Niño y Miguel, aunque éste en algunas ocasiones con malos modos.

SAN MILLAN.

## Premio a la desgracia

Para los jugadores del REAL AVILA que más veces aparezcan en esta sección.

# Desierto

PATROCINA:

CERVEZA

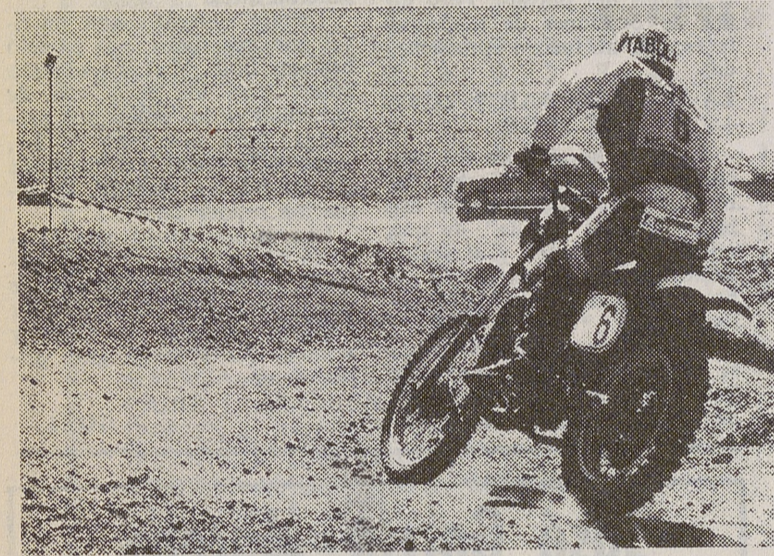
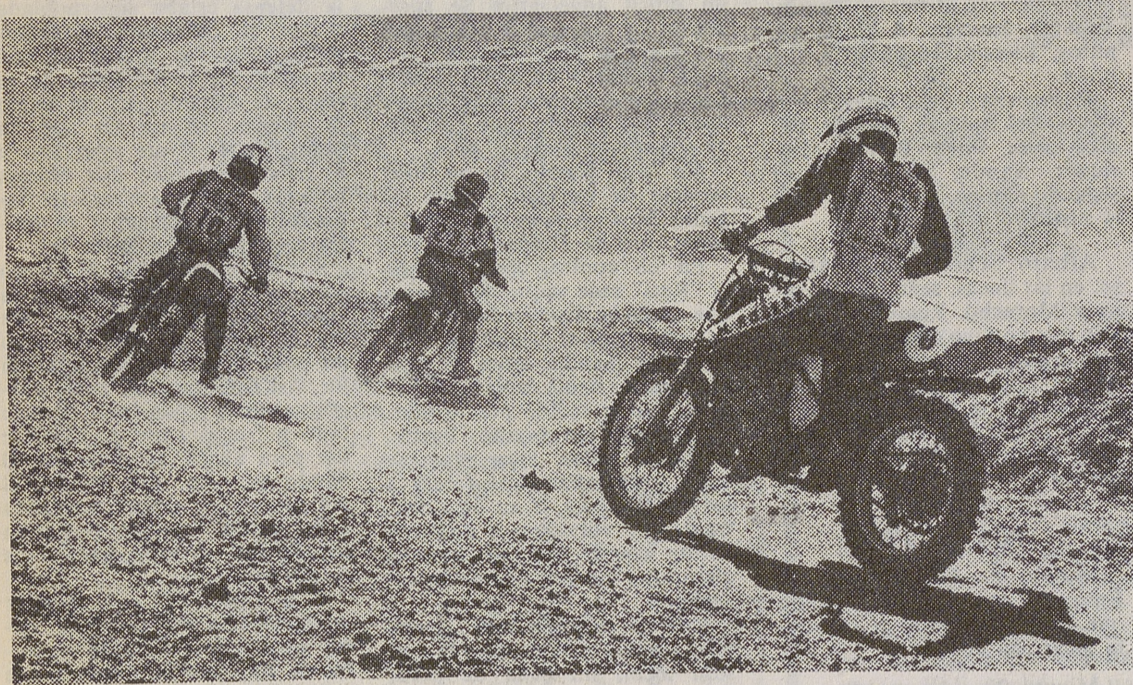
## Cruzcampo

AVILA



## “V Motocross Santa Teresa”

Jorge Fernández “Tabola” con su estilo agresivo, pero más seguro, ofreció un aténtico “recital”



más seguro que en otras ocasiones, se destacó en solitario desde la primera vuelta. Nuevamente, los mismos cinco pilotos que en la manga anterior entablaron una lucha por los puestos siguientes, quedando descolgado Joaquín Fernández Zazo por una caída, viéndose obligado a conformarse con el noveno puesto. La clasificación en la segunda manga fue: 1º, Jorge Fernández “Tabola”; 2º, José María Prim; 3º, Angel Albite; 4º, Juan Guillén, 5º, Miguel Rojo.

La clasificación general quedó así: 1º, Jorge Fernández “Tabola”; 2º, José María Prim; 3º, Juan Guillén; 4º, Miguel Rojo; 5º, Angel Albite, y 6º, Joaquín Fernández Zazo.

(Foto: LUMBRERAS).

Mucho público acudió ayer al circuito de moto-cross de La Serrada, para presenciar la competición organizada por el Moto Club Abulense, con motivo de las fiestas de La Santa (se trataba de la quinta edición de esta prueba), reservada para pilotos de las categorías “junior” y “senior” con máquinas de 250 centímetros cúbicos. Tomaron la salida veintitrés pilotos.

Las pruebas fueron un auténtico “recital” a cargo del piloto cebrereño Jorge Fernández “Tabola”, que dominó ampliamente las dos mangas, dejando reducida la lucha entre el resto de los pilotos para el resto de las posiciones. La prueba consistía en dos mangas de 25 minutos, más dos vueltas cada una.

En la primera manga se vió una bonita lucha entre cinco pilotos para conseguir el segundo lugar, ya que desde el primer momento fue tanta la ventaja obtenida por “Tabola” que solamente un accidente o una avería le hubiera privado de la primera posición. La clasificación de esta primera manga fue: 1º, Jorge Fernández “Tabola”; 2º, José María Prim; 3º, Juan Guillén; 4º, Miguel Rojo, y 5º, Joaquín Fernández.

La segunda manga fue una repetición de la primera, en la que “Tabola”, con su estilo agresivo de siempre, pero

## El Villacacharrita cedió los dos puntos al Cerceda. 1-2

Se jugó ayer en la Ciudad Deportiva el encuentro de Tercera Regional Preferente que enfrentó a los equipos Villacacharrita y Cerceda. El triunfo correspondió al equipo visitante, por 1-2.

### ALINEACIONES:

CERCEDA.—Emilio; Gerardo, Toñete, Antonio, Carlos, Felipe, Juan Anico, Juan José, José, Feliciano. Al final del partido, Jesús sustituyó a Feliciano.

VILLACACHARRITA.—Paco; Mariano, Fontán, Resina, Quique, Soriano, Morcillo, Manolo, Genaro, José Pedro, Toni. En la segunda mitad, Saucedo y Herrero reemplazaron a Resina y Soriano.

### GOLES:

Minuto 55.—Ataque del equipo visitante que acaba en disparo de José que pega en el brazo de un defensor local. Se decreta penalty que J. José transforma (0-1).

Minuto 75.—Jugada por la banda derecha de los visitantes; el extremo Juan profundiza y centra para que José marque a puerta vacía (0-2).

Minuto 83.—Buen avance del Villacacharrita que finaliza con el disparo de José Pedro, que acorta distancias (1-2).

### OTROS DOS PUNTOS CEDIO EL VILLACACHARRITA

El equipo abulense ha dado otro grave traspies. Ayer después de un primer tiempo en que ejerció mayor dominio sobre su oponente, el Cerceda, aunque sin peligro en sus aproximaciones a la meta de Emilio, bajó en rendi-

miento después, actuando muchos nervios y dando facilidad al rival.

Digamos que en la primera parte desaprovechó un castigo máximo de que dispuso. Fue en el minuto 21, lanzado fuera del marco por Genaro.

Entonces se pudo encauzar el encuentro, pero la fortuna volvió la espalda al Villa.

Luego, los dos goles del Cerceda, particularmente el primero, desconcertó a los de casa. Y ya anduvieron remisos en las jugadas, aunque intentaran volver el resultado.

El tanto local llegó tarde, pero aún hubiera podido ser el camino de al menos el empate, pero los abulenses se dedicaron a querer hacerlo todo, cada cual por su cuenta. Y así nada consiguieron.

H.

## VICTORIA DEL DIAMANTE EN COLMENAREJO POR 0-2

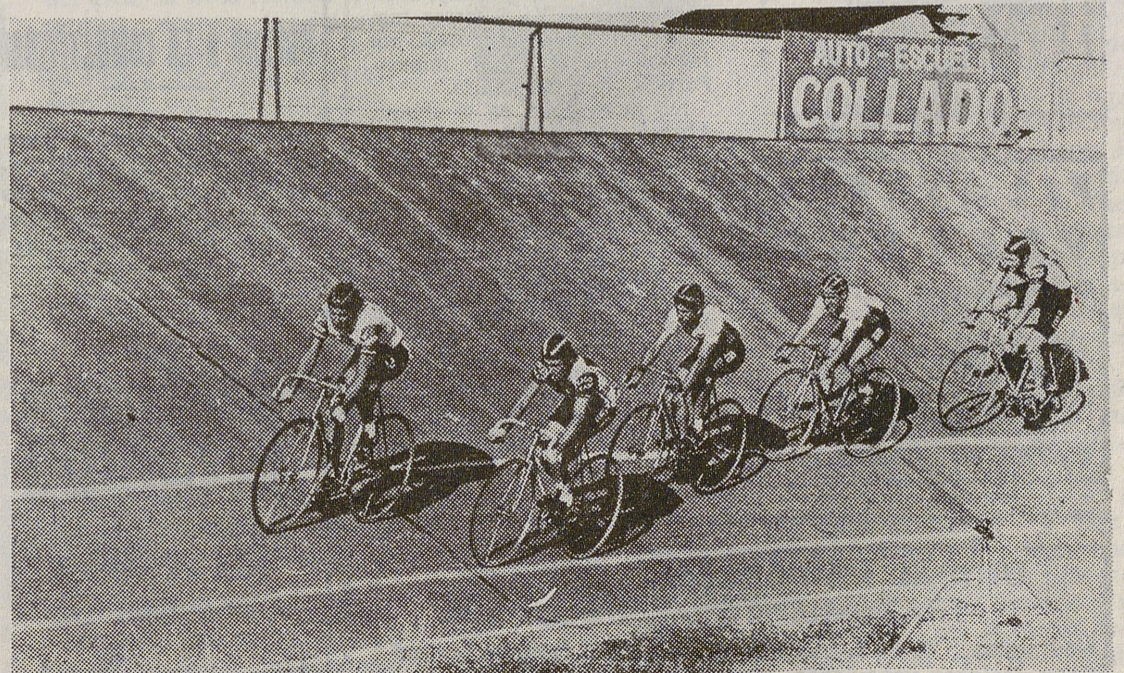
El otro equipo local de la Tercera Preferente, el Diamante, se apuntó un buen triunfo en su viaje a Colmenarejo.

Los muchachos que entrena Luis, hicieron el partido que más les convenía y, poniendo juego y entusiasmo, supieron deshacerse del adversario.

El primer tiempo de fuerzas más igualadas, terminó sin que funcionara el marcador.

En la segunda mitad llegaron los tantos del Diamante que fueron conseguidos por Villatoro y Venancio.

## Ciclismo para profesionales



En el velódromo del estadio “Adolfo Suárez” se celebró el sábado por la tarde una competición de ciclismo, organizada por el Club Ciclista “Cuatro Postes”, que contó con la participación de

importantes figuras de este deporte, como los abulenses Angel Arroyo y Hernández Ubeda, y los conocidos Faustino Rupérez, Jesús Manzanque, etc. La competición fue presenciada por numeroso

público, pese al frío de la tarde. La prueba de persecución individual fue ganada por Angel Arroyo Lanchas. (En página 17 ofrecemos información).

(Foto: LUMBRERAS).

Luis Guerras  
del Castillo  
LABORATORIO  
DE ANALISIS  
CLINICOS

C/ Alfonso el Sabio, 7  
Portal 1.º - 6.º A  
Teléfono 22 15 77 AVILA

### CONSTANTINO BENITO

Jefe del Servicio de Medicina Interna del Hospital y  
Beneficencia Provincial

Consulta diaria (horas convenientes)

— Clínica Santa Teresa —  
Teléfono 22 14 50

(Llamar por las tardes)

C. M. n.º 18



# Don Manuel Morales Serrano, nuevo General Intendente del Ejército

Como ya informábamos en nuestro periódico del sábado, se celebró en el patio de Armas de la Academia de Intendencia, el solemne acto de imposición de faja al nuevo General Intendente del Ejército, Excelentísimo Sr. don Manuel Morales Serrano, hasta ahora coronel jefe de Estudios y Perfeccionamiento de la Academia abulense.

de General al coronel de Intendencia don Manuel Morales Serrano. A continuación el General director de la Academia, don Lucinio Pérez García, le impuso la faja, para, a continuación pronunciar unas palabras de felicitación por haber llegado a este empleo, en el que le deseó toda clase de éxitos.

Contestó el nuevo Gene-

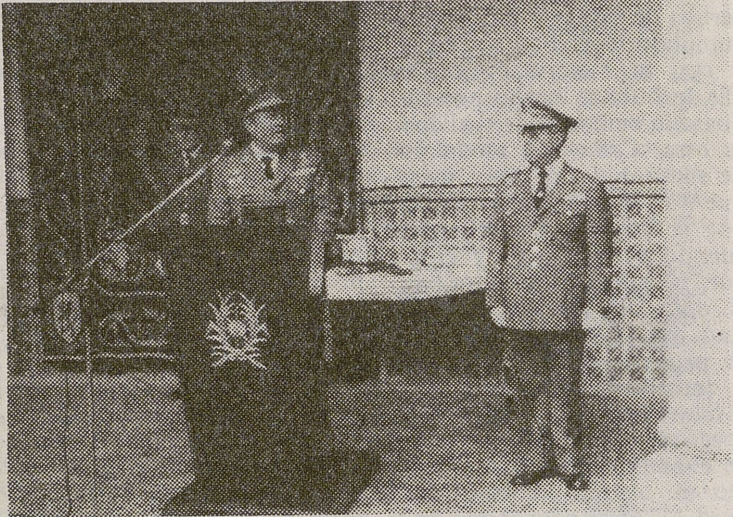


castrense, don Andrés Ramos Crespo, acompañado por don Julio Martín Hebrero, ofició una misa de acción de gracias. Concluida la misa se ofreció una corona de laurel al pie de la Cruz-Monumento a los Caídos, mientras la banda interpretaba el toque de Oración. Portaban la corona dos Caballeros Alféreces Cadetes, a los que acompañaron al general Morales y el comandante capellán.

## DESPEDIDA DE LA BANDERA

A continuación el General Morales realizó su despedida oficial de la Academia de Intendencia, simbolizándola en la que realizó a su Bandera, mientras la Banda interpretaba una marcha. Posteriormente, con todos los honores, fue retirada de la formación la Bandera de España y el Grupo Mixto en formación desfiló por la calle de Vallespín, ante las autoridades asistentes a este acto.

Concluyó el mismo con una copa de vino español a



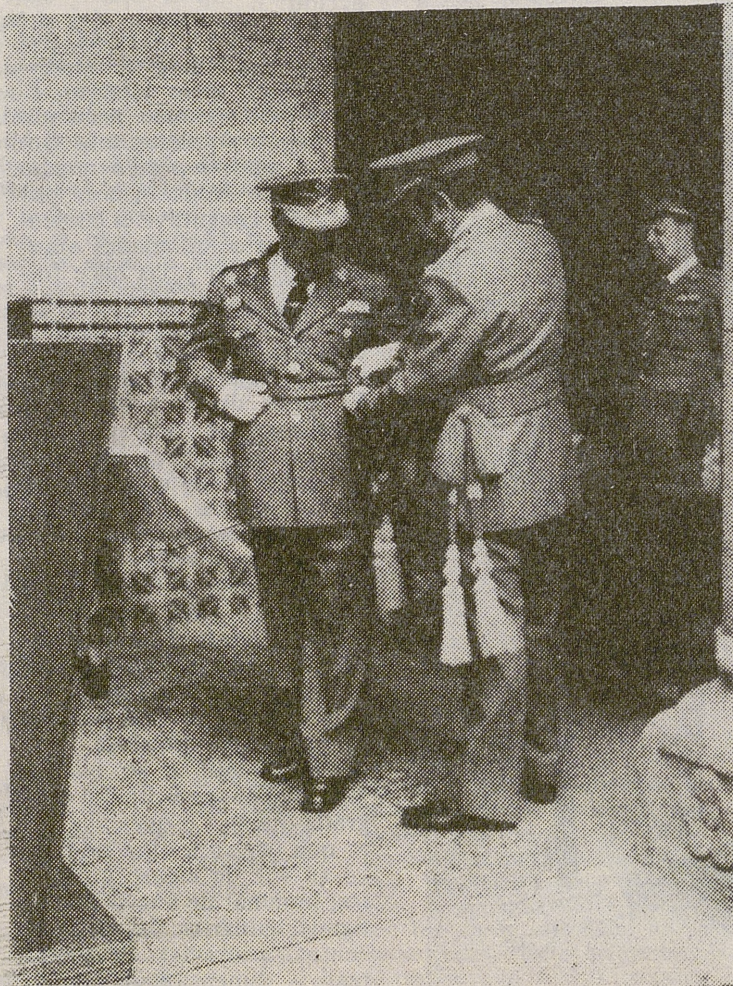
En el patio de Armas del Palacio de Polentinos se encontraba formado un Grupo Mixto, al mando del comandante don Fausto Guillén, con Bandera, Escuadra de Caballeros Cadetes Alféreces y Banda, constituido por una compañía de Caballeros Alféreces Cadetes y Caballeros Alféreces de la Escala E., al mando del capitán don Angel Gil Barberá y con las secciones al mando de los capitanes García Sánchez y Hernández Hernández, y una compañía de Encuadramiento, al mando del capitán Galán del Monte con la sección de Caballeros Alféreces de la Escala Básica de suboficiales y de Caballeros Alféreces de la IMEC.

Presidió este solemne acto el Intendente General del Ejército, don José Benito Pellicer, quien pasó revista a las tropas formadas, en compañía del General director de la Academia, don Lucinio Pérez García. También se encontraban los generales Intendentes del Ejército, señores Cabeza y Yáñez, así como los coroneles de la Promoción del nuevo General, que es la segunda de Transformación. Igualmente en el patio de armas de la Academia se hallaban los jefes, oficiales y suboficiales del centro castrense.

## IMPOSICION DEL FAJIN

En primer lugar el comandante Ayudante, don Eduardo Navadijos, dio lectura al Real Decreto por el que se asciende al empleo

ral, quien agradeció este acto y prometió continuar sirviendo a España, con el mismo interés y la misma ilusión que lo ha hecho hasta ahora. Igualmente tuvo palabras de elogio hacia sus compañeros de promoción, la de «pardillos y canutos», hacia los compañeros de la



Academia de Intendencia y hacia este propio centro castrense.

Terminadas las alocuciones, el comandante capellán

las autoridades e invitados al ascenso al generalato del Excmo. Sr. don Manuel Morales Serrano.

(Fotos: MAYORAL).

## ¡Atención! ¡Atención! provincial!

La Dirección del CIRCO RINGLAND saluda al distinguido público de AVILA y tiene el honor de ofrecerles, bajo su gigantesca carpa, el más importante conjunto de atracciones circenses de los 5 continentes.

# CIRCO RINGLAND



## POR FIN - HOY

### EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO

Estas son las fechas

# 13 al 15

de Octubre

Horario funciones

TODOS LOS DIAS

5 - 7,30 tarde y

10 noche

# JUMBO

## EN EL CIRCO

# RINGLAND

### EL UNICO ELEFANTE FUTBOLISTA

### ESPECIALISTA EN LANZAR PENALTY'S



entre las atracciones internacionales, presenta...

- 150 artistas. 90 técnicos. 120 vehículos.
- Los mejores trapecistas del mundo.
- Jumbo, el elefante futbolista.
- Dos parejas de payasos.
- La gran troupe húngara «Los Hefessy».
- El famoso trio equilibrista «Trio Liazeob».
- Iván Petrovich. Medalla de Oro Certamen de Moscú.
- El yoga Klemendor. El artista más impresionante y discutido del siglo.
- Y... atención. Procedentes de la TV. americana, la gran troupe mandinga. Los últimos descendientes de la gran familia de Kunta-Kinto. Y muchas novedades más.

INSTALADO EN LOS TERRENOS DE LA CAJA DE AHORROS (JUNTO A LA FERIA)

¡NIÑOS! ¡NIÑAS! ¡PAPAS!

Debido a la grandiosidad del CIRCO RINGLAND con aforo de 8.000 localidades los niños tendrán precios ESPECIALES.

Circo con toldo impermeable y potente calefacción



LA BUENA NUEVA DE CADA DIA

Por Fernan Dodel

**PURIFICAR DESEOS E INTENCIONES**  
(Martes de la semana veintiocho)

*"¡Ay de vosotros, sabios y fariseos hipócritas, que pagáis el diezmo de la menta, del anís u del comino, y dejáis lo que más pesa en la Ley: la justicia, la misericordia y la fe! Esto es lo que hay que practicar, sin dejar aquello. ¡Guías ciegos, que filtráis, el mosquito y os bebéis el camello! ¡Ay de vosotros, sabios y fariseos hipócritas, que limpiáis lo de fuera del vaso y del plato, pero por dentro estáis llenos de codicia y de avidez! Fariseo ciego, limpia primero lo de dentro del vaso para que lo de fuera se vuelva también limpio".*

(Lucas, 11, 37-41).

La oposición radical creada entre Jesús y los hombres "religiosos" de su tiempo tiene un claro reflejo en el texto evangélico de hoy. Las tesis doctrinales de cada parte resultaban inconciliables porque implicaban concepciones y reglas de conducta diversas: los fariseos se preocupaban de la exterioridad, exigían el cumplimiento de lo aparente y descuidaban lo principal (la misericordia y la fe). Por eso eran guías de ciegos, capaces de matarse por una minucia y olvidarse de los grandes problemas que afligían a los hombres. Para ellos contaban las apariencias: colaban el mosquito y se tragaban el camello; lavaban por fuera los vasos y las copas y es-

taban llenos de codicia y avidez... Es un tipo de conducta que tiene sus adeptos hoy también.

A través del evangelio puede adivinarse a un Jesús disgustado e intolerante con esa conducta. Jesús condena duramente el legalismo farisáico porque le resultaba insoportable por su excesivo juridicismo, por su tendencia a engrandecer ciertas leyes positivas, por su desprecio del espíritu profético, por su religión puramente exterior y formalista, por su falsa piedad, por su vanagloria, por su orgullo, por su falta de misericordia, por su hipocresía... No hay en el evangelio palabras de Jesús más duras que las que utiliza contra los fariseos.

Y no es que Jesús ignorara el valor de lo externo o que no supiera que el hombre no es sólo espíritu. Es que conocía la capacidad humana para la falsificación y para la manipulación de lo divino, a fin de ponerlo al propio servicio. Para él el valor de la acción depende únicamente de la intención del corazón.

Sería bueno hacer un examen de conciencia para clarificar cuál es nuestra actitud religiosa, para ver cuánto hay de fariseísmo en nuestra conducta y cuánto de cristianismo auténtico: si ponemos el interés en cumplir, en colar mosquitos, o nos interesamos más por la misericordia y la fe.

Puestos a limpiar y purificar hay que decidirse por limpiar y purificar los deseos y las intenciones.

**Tres encuentros con Santa Teresa**

En una reflexión anterior expuse algunas de las **barre**ras de separación que existen entre Santa Teresa y el hombre moderno, su hipotético lector. Ahora voy a descubrir los caminos de acceso a ella, que son otros tantos "encuentros".

El primero es el recuerdo, forma ténue y frágil de encuentro, casi imperceptible e impersonalizado; un encuentro que es pura ausencia. Además, es muy peligroso, porque puede provocar dos series de sentimientos. Uno, proyectarnos excesivamente sobre el pasado, hacernos mirar nostálgicamente nuestras glorias del siglo XVI y vivir ilusionados en la vacuidad de los sueños. Y otro, autoconvencernos de que con eso hemos cumplido con Santa Teresa y con la historia, como si ella lo hubiera hecho por todos. Sin embargo, la realidad es otra. Cada uno es dueño de su propio destino y, aunque no somos islas, se realiza por sí mismo. El recuerdo, cuando es auténtico y creador, no aliena al hombre con el opio del tiempo pasado, sino que lo vitaliza para que se proyecte sobre el futuro y construya la historia. En el caso concreto de Santa Teresa, más que mero objeto de contemplación en un museo de historia, debería ser puro acicate y proyección hacia adelante. Esperanza prendida en la memoria, que se perpetúa como recuerdo y es fuente de creatividad. No estaría mal que revisásemos cada uno de nosotros, los que nos acordamos de ella, qué calado tiene nuestro recuerdo. No sea que nos invite más a la vanagloria, que a la acción.

El segundo es el amor, que añade al mero recuerdo más presencia, más entrega. El amor compromete y cuanto de mayores quilates, más. Sobre el amor especuló mucho Teresa de Jesús. Amor "puro", que constituye el cimiento de sus comunidades orantes, eclesiales y las hace fraternales. Amor "desastrado", que destruye la convivencia; el amor "espiritual", pero invadido de cierta sensualidad. El amor del que hablamos en el presente contexto y que proyectamos sobre la figura de Teresa de Jesús es un amor eficaz. "Obras son amores", dice la lengua del pueblo. Por eso ellas apeló tantas veces a las "obras", como contraseña del verdadero amor cristiano. Amar a Santa Teresa, siempre como forma de encuentro, es pasar del mero recuerdo a la esperanza. Transformar el pasado en presente. Dar nuevo aliento a su cuerpo momificado; resucitar su caligrafía quieta y esquelética para que vuelva a oírse de nuevo su voz de madre y maestra; iluminar de nuevo los antiguos baluartes de sus conventos; proyectar su figura real y dimensionada en el hoy de la historia y de la Iglesia sobre sus clausuras; y hacer que todo retorne a la antigua vida, como si su maternidad desbordada estuviese

alumbrando nuevos hijos. Todo esto es amor puro, limpio, voluminoso, sangrante y, al mismo tiempo, retador. El amor a Teresa debe convertirse en amor-mediación, un escalón para la liberación interior. El amor está en los orígenes de toda vida.

El tercero es la pasión, que es una forma cerril de amar, porque no sólo es ciega, sino irracional. El amor apasionado puede dominar a pueblos enteros. Cuanto más abarcante, más alienante y destructor. El amor apasionado está en el origen de todos los fanatismos, no sólo en el fondo de todas las creencias y certidumbres. Viendo muchos comportamientos socio-religiosos de algunos amantes de Santa Teresa, me afirmo en la idea de que el amor apasionado tiene que estar compensado con el amor crítico, aunque parezca contradictorio. Es este el amor que equilibra el enamoramiento sentimental y las apologías a ultranza, lo mismo que las iras y los desprecios. Puede haber pasión en ambos extremos: en el de la alabanza desmedido y en los rechazos irracionales. El amor que se transforma en pasión es el que mitifica a los personajes, los sacraliza, los absolutiza y obliga a copiar materialmente lo que dijeron e hicieron; y, por lo mismo, no es la mejor forma de encuentro con Santa Teresa, por los excesos que puede traer consigo. Pero ¡ojalá fuese amor de principiantes, de novicios que encuentran a la madre por vez primera, que después se va templando con la sabiduría que da la vida, la historia de los hombres y otras fuentes de conocimiento! Con Santa Teresa suele suceder todo lo contrario. Comienza uno aburriéndose con sus **Obras completas**, se le caen de las manos; luego sucede algo extraño: cuanto más se entra en el misterio de su vida, más sube el enamoramiento. Algo de embrujo sigue teniendo esta mujer que ya en su tiempo imantó tantas voluntades y corazones. Además, ella misma lo busca cuando redacta sus obras con la aparente ingenuidad de la que escribe por obediencia; pero al final, termina enamorándose de la obra recién escrita, como si fuese un hijo recién nacido, y la entrega a los lectores para que se "engolosinen" con las maravillas que Dios puede hacer en las almas, como lo hizo en su propia historia. ¿Por qué no hacer esta experiencia?

DANIEL DE PABLO MAROTO, OCD.

Escuela de Conductores  
**Auto-Escuela "PRIETO"**  
P/ Santa Teresa, 12  
Teléfono: 21 13 73

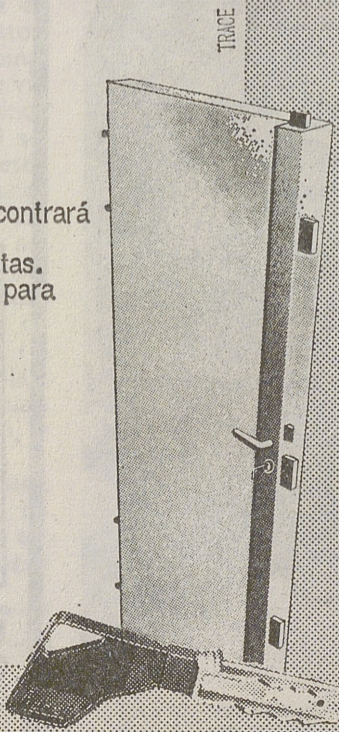
**21.900 ptas. no deben ser un obstáculo para tener seguridad FICHET en su puerta**

Entre nuestra amplia gama de cerraduras encontrará el modelo que se ajuste perfectamente a sus necesidades y conveniencias. Desde 21.900 ptas. totalmente instalada con blindaje, preparada para decoración final.



No se arriesgue con menos.  
Estrada, 2 T. 21 31 03 - AVILA

**DESDE 21.900 Ptas.**  
(Cerradura 666, blindaje e instalación).  
Facilidades de pago





# GENTES, TIERRAS Y FIESTAS DE AVILA

## UNA INICIATIVA DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL



Textos de  
JUANJO GARCIA

### Del legendario ayer al hoy vivo

## UN VIEJO ROMANCE POPULAR

El romance popular que hoy ofrecemos a nuestros lectores en el presente espacio narra, de forma humorística, los amores mantenidos en La Aldehuela, durante el siglo XVII entre el Duque de Alba, don Fernando Álvarez de Toledo y una molinera del lugar llamada María. El origen de este romance es situado por el maestro de folkloristas Joaquín Díaz en Andalucía, lo cual no es extraño ya que allí, en Andalucía, sitúa el ambiente de su novela "El sombrero de tres picos" Pedro Antonio de Alarcón y posteriormente, también se sitúa en Andalucía la adaptación de esa obra al teatro realizada por Alejandro Casona con el título "La Molinera de Arcos" obras ambas que en sus textos insertan con diversas variaciones el romance del que tratamos. Pero es interesante comprobar como el nacimiento literario de la trama en la que se fundamenta el romance que vamos a transcribir, se da muchos años antes en la obra de Lope de Vega titulada "El Aldegüela" o "Mas mal hay en La Aldegüela de lo que suena y el hijo de la Molinera y el Gran Prior de Castilla"; autor —el genial Lope— que en los momentos y lugar en que ocurrieron los hechos era secretario del Duque de Alba, por lo cual nuestra opinión, discrepando del pensamiento del admirado y respetado maestro Joaquín Díaz, es que el presente romance tiene su origen en La Aldehuela y a su vez constituye fuente de influencias diversas en la literatura y folklore hispanos.

En cierto lugar de España/había un molinero honrado/que ganaba su sustento/ con un molino arrendado/.

Y era casado/con una moza/ como una rosa/ y tan bella/ que el Corregidor, madre, se prendó de ella,/la regalaba,/la cortejaba/y hasta que un día/la declaró el intento que pretendía/.

Contestó la molinera, vuestros favores admito/pero siento que

mi esposo nos atrape en el garlito,/porque el maldito/tiene una llave con la cual entra con la cual abre/cuando es su gusto,/y si viene y nos pilla nos dará un susto/.

Contestó el Corregidor, yo haré modo que no venga,/enviándole al molino cosa que allí le entretenga,/pues como digo es trigo porción bastante,/que lo muele esta noche es importante,/por una idea que tengo oculta/bajo una multa/de doce duros,/y con esto podemos estar seguros/.

Aceptó la molinera y luego sin más porfía/el Corregidor dispuso todo lo que dicho había, pero aquel día/de acaso vino a aquel molino un pasajero/que entendía el oficio de molinero,/le dijo airoso,/si usted ansioso/de irse a su casa,/váyase amigo,/ que yo le muelo esta noche sin falta el trigo/.

Le agradeció el molinero y arrancó como un cohete/a las doce de la noche llega a su casa y se mete/en su retrete/cuando en la cama/ha visto a su dama/con el Corregidor los dos estaban dados al sueño/y en una silla todo el vestido muy recogido sin faltar nada/reloj, ropa y sombrero, bastón y espada/.

El molinero se puso con contento y alegría,/del Corregidor el traje y dejó el que traía,/ cogió la guía para su casa/ para ver si pasa/llamó a la puerta/ y la abrió el criado que estaba alerta/pues como iba tan disfrazado/sin ser notado/se metió en la cama/con la Corregidora que es linda dama/.

Despertó el Corregidor y a ver la hora procura/y al echar mano al reloj extrañó la vestidura/la molinera toda se altera y ha respondido,/¡ay! señor que es el traje de mi marido/yo no sé ahora donde me oculte/o me sepulte/que no lo entienda/ya me voy con usía que me defienda/.

El Corregidor templando, en vestirse poco tarda,/para marcharse a su casa que el delito le acobarda/con capa parda/to-

da girones/chupa calzones/con mil remiendos,/las polainas atadas con unos vendos/y unas abarcas/de piel de vaca/con una estaca y una montera/y se fue para su casa y siguele la molinera/.

Ya llegaron y llamaron y nadie les respondía/tanto llamaron que de dentro preguntaron qué se ofrecía/y les decía/con grandes voces/¿no me conoces/que soy tu amo?/¿cómo no respondes cuando te llamo?/

El criado le contesta,/vaya una muela,/vaya a mi abuela/con esa trama/que mi amo está durmiendo rato ha en la cama/ con la Corregidora que es linda dama/.

Se estuvieron en la puerta de buena o mala gana/hasta las doce del día, allí toda la mañana/.

Ya despertó la Corregidora como león enfurecido/dijo: ¡atrevido!/¿quién te dio el traje de mi marido/que me has perdido?/ y con tal modo/ahí fuera en la calle lo sabrán todo/.

Ya se vistieron y abrieron/ y cuando todos se vieron/porque nadie lo notase, en la casa se metieron/como hombres sabios/y sin agravios por el desquite/se celebró un suceso con un convite,/porque en la corte con el dinero hay más corregidores que molineros.

Nuestro agradecimiento a la Tía Cristina de La Aldehuela que nos dictó el romance).

### DECIRES DE LA TIERRA

## AL TERCO VERAS PERECER POR NO DAR SU BRAZO A TORCER

(Refrán escuchado en Cepeda de la Mora)



Ciertamente son abundantísimos estos hombres... y también mujeres que solo por no desdecirse de lo que en un momento determinado hicieron o dijeron son capaces de no admitir lo que la evidencia muestra.

En el caso del dibujo todo se solucionará, puesto que estamos seguros de que una vez recuperada la vaca, ella misma se encargará de demostrarle al torero, pacientemente, que no es ni muchísimo menos un túnel. Pero lo malo de la vida real es que cuando nos topamos con un terco, no solemos tener a nuestro lado una vaca que con sutil pedagogía le redima de su tozudez.

## EL PUEBLO AL DIA

Las nubes escatiman el paso de la poca luz que los rayos de sol en sus postrimerías producen. Los grises de la iglesia enmarcan la oscuridad que la puerta abierta encajona. Desde dentro sale una voz que entona los últimos rezos de la misa. Ya en el interior, un cura joven, que con sus palabras trasluce su fe sincera en Dios se despidió de los feligreses; hombres de calvos cráneos y mujeres de negros vestidos que reciben en sus rostros los pálidos reflejos de las luces dirigidas al altar.

Pedro Martín, el joven cura, mientras se despoja de la casulla en la sacristía olvidada de la iglesia de La Aldehuela me habla de la Virgen y del Cristo del Soto; la primera víctima de una desgraciadísima restauración; el segundo, quizá, por no ser tan bello redimido de la desmoronada huella del inexperto restaurador. Ambas imágenes de ese momento en el que el románico dice sus últimas palabras.

Medio a escondidas me desvela la presencia de una ima-

gen virginal, que encontrada hace unos veinticinco años entre los escombros de la trastera parroquial, mantiene intocada toda la bella majestuosidad bizantino-románica de sus orígenes.

A las afueras del pueblo, llegando a la ermita del Soto y frente a ella, al otro lado de la carretera, contemplamos una pequeñísima capilla, que las gentes dicen ser la más pequeña del mundo; capilla que a modo de hito recuerda con sonos de vieja leyenda el lugar en que la Virgen, al ser trasladada se quiso quedar, haciéndose patente su voluntad al morir reventados los bueyes que arrastraban la carreta sobre la cual se asentaba la imagen.

La Aldehuela es un pueblo que en su pequeñez recoge mediante las leyendas y tradiciones que en él siguen vivas un cúmulo ingente de retazos que esbozan y recuerdan el período en el que el Ducado de los Alba extendía su poder por la zona.

Sus casas de piedra canalizan las quebradas calles a las ori-

llas de algunas de las cuales corren las regueras por donde fluye el agua que repartida con Santiago del Collado aplaca la sed de los campos en el estío; agua conseguida por el pueblo, hace ya más de tres siglos, gracias a la influencia y poder alcanzados por aquel Hernando Álvarez de Toledo, hijo de los amores que mantenidos por el Duque de Alba y María "La Molinera", llegarían a ser fundamento de romances populares que a su vez originarían figuras literarias cuya vigencia alcanza nuestro siglo.

La oscuridad ya ha cubierto las montañas que aprietan al pueblo. Una bombilla en una esquina con su tenue luz habla con la noche. De algún establo sale un mugido al que la soledad contesta. Un gato cruza, escondiéndose, veloz la callejuela. La Aldehuela duerme. Yo, en brazos de una extraña sensación, pienso que cuando el tiempo pase su última página, cerrando para siempre mis ojos recordaré que un día estuve allí.

### EL RINCON DE LA COCINA

## NISCALOS EN SALSA

(Receta tomada en El Tiemblo)

Se fríe bastante cebolla y luego se echan los niscalos y cuando están bien rehogados se echa un poco de jamón picado, un ajo machado con un poco de perejil y un poco de guindilla (según gustos), y que hierva todo y enseguida se echa sal. Si hace falta se pone un poco de agua.

### LAS CANCELAS

HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON  
EL SURTIDO QUE PRESENTAMOS TODAS LAS MAÑANAS  
DE PINCHOS Y MONTADOS



# Fiesta del Comercio e Industria abulense

**«Si todos, de verdad, aumentamos nuestra productividad y todos, de verdad, trabajamos, entonces sacaremos al país adelante», manifestó don Alejandro Rebollo**

Como es tradicional, la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Avila, honró ayer a Santa Teresa de Jesús, dentro de las presentes fiestas, con una misa, a las once y media de la

mañana, en la iglesia convento de los padres carmelitas de La Santa, oficiada por el Rvdo. padre don Jacinto Vallejo y presidida por el Presidente del Consejo de Administración de

RENFE, don Alejandro Rebollo; diputado de U. C. D., don Fernando Alcón; sena-

dor de este mismo Partido, don José Ignacio Sánchez; presidente de la Cámara, don Fernando González de Vega; primer teniente de alcalde, don Carlos Pérez López; delegado de Trabajo, don Luis Alvarez Rosa; presidente de la F. A. E., don Indalecio Velasco, y presidente del Centro de Iniciativas Turísticas, don Gonzalo Grande Aparicio, así como otras personalidades.



## ACTO DE CONFRATERNIZACIÓN DEL COMERCIO E INDUSTRIA

Terminada la ceremonia religiosa, todos los asistentes a la misa se trasladaron a la sede de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, para celebrar el acto de confraternización de los comerciantes e industriales abulenses, que fue presidido por las autoridades antes mencionadas.

En primer lugar, el secretario general de la Cámara, don Carmelo Fidalgo González, dio lectura a las actas de los órganos rectores de la Corporación, en relación con el «Premio Lealtad a la Empresa 1980» y el acta del jurado calificador

del IV Concurso de Escaparatés, organizado, en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento abulense, con motivo de las fiestas patronales de la ciudad.

Seguidamente las autoridades que presidían este acto de confraternización hicieron entrega de los premios otorgados. El Presidente del Consejo de Administración de RENFE, don Alejandro Rebollo, entregó, en medio de los aplausos de los asistentes al acto, el diploma del «Premio Lealtad a la Empresa 1980», a don Dionisio Castilla González, empleado en «Almacenes Vega»; a la propietaria de este establecimiento le fue entregada una placa conme-

(Pasa a página siguiente)


EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE AVILA

**OPOSICION LIBRE PARA CUBRIR ONCE PLAZAS -DE OPERARIOS**

En el Boletín Oficial de la Provincia número 116 de 25 de septiembre, aparece el orden de actuación, lugar, día y hora para el inicio de los ejercicios de la oposición libre para cubrir once plazas de operarios de la Excma. Diputación Provincial, que tendrá lugar el día **23 de octubre de 1980**, a las diez horas en los locales de la Residencia Santo Tomás de los RR. PP. Dominicanos, Avenida de la Juventud s/n., (Convento de Santo Tomás).

Lo que se hace público para general conocimiento. Avila, 29 de septiembre de 1980.

El presidente, **Daniel de Fernando**.



LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> Felisa Herranz Juárez

QUE FALLECIO EN AREVALO EL DIA 11 DE OCTUBRE DE 1980

A LOS 74 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

### D. E. P.

Su esposo Eugenio Muñoz Rodríguez; hijos Eugenio, María Cruz, Luis y Carmen; hijos políticos María Rosario Jiménez, Mario Díaz, María del Rosario Huerta y Antonio Toribio; hermanas políticas, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

LES RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA.

La conducción del cadáver, se celebró en la tarde del día de ayer, a las 5,30, desde la casa mortuoria, calle 18 de Julio, 22, a la iglesia parroquial de Santo Domingo de Silos, donde se celebró solemne Misa de corpore insepulto; terminada la Santa Misa el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de dicha localidad.

**¡¡TENGA UN PISO CON CATEGORIA!!**


Deducible de la Declaración de la Renta

- Zona de San Roque.
- Plaza de Garage y cuarto trastero.
- 10 años para pagarlo.

INFORMACION Y VENTA:

**AGENCIA CAMARAL**

Asesoría Técnica y Jurídica  
Administración de Comunidades  
C/ Estrada, 2-2.º - Teléf. 212649



### TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

Los hijos y demás familiares de don Aventino Leal Cuesta (q. e. p. d.), que falleció el pasado día 6, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos por tan triste motivo y a la vez comunican que las misas que se digan los días 14, 16, 17 y 18, a las 8 y 9 horas de la mañana y 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, serán aplicadas por su eterno descanso.



## "Trabajemos, cada uno desde nuestra parcela, por el desarrollo de Avila"

(Viene de página anterior)

morativa del premio. Luego se entregaron los correspondientes al «IV Concurso de Escaparates», de la siguiente manera:

**PRIMER PREMIO:** Placa del Excmo. Ayuntamiento

de en la sociedad; porque a la legítima obtención de beneficios se debe corresponder un desarrollo y expansión de la empresa que posibilite nuevas inversiones y la creación de puestos de trabajo, para tratar de cam-

haciendo un sencillo llamamiento a todos para que, cada uno desde su parcela, trabaje, sin descanso y solidariamente, por el desarrollo de Avila, que es tanto como decir por el desarrollo de España.

### LEALTAD Y SOLIDARIDAD

A continuación hizo uso de la palabra el presidente del Consejo de Administración de RENFE, don Alejandro Rebollo, vinculado a Avila por lazos de amistad de la época en que estuvo ocupando un puesto en la delegación provincial de Hacienda.

El señor Rebollo centró su intervención en la lealtad y solidaridad, manifestando que si España quiere salir de la situación de crisis económica en que está, sólo puede hacerlo a través del camino del trabajo. Si todos, de verdad, aumentamos nuestra productividad y todos, de verdad, trabajamos, entonces sacaremos al país adelante. Es algo que compete a todo el pueblo español y algo en lo que el pueblo y el Gobierno español tienen que encontrarse juntos.

### CASI DIEZ MIL MILLONES INVERTIRA RENFE EN LA PROVINCIA

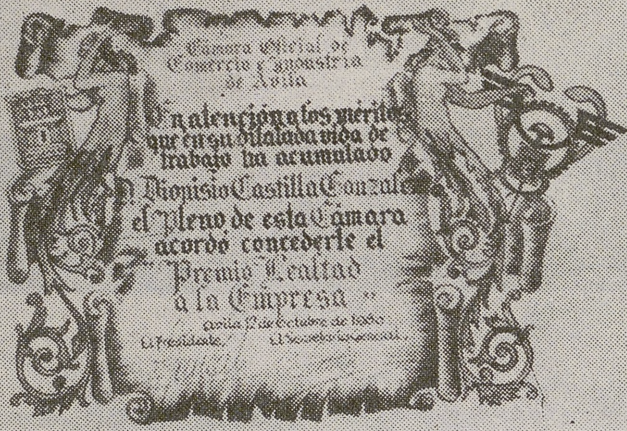
Refiriéndose a la petición que le hizo el presidente de la Cámara, don Alejandro Rebollo habló de la situación actual de esta empresa de servicios con Avila, donde, en el presente año está invirtiendo 313 millones de pesetas, en obras y mejoras y que invertirá, dentro del imp.cto del Plan General de Ferrocarriles en la provincia de Avila casi diez mil millones de pesetas, para hacer mejor, en todos los aspectos, el servicio entre Avila y sus provincias limítrofes, acortando el tiempo de viaje y aumentando el número de trenes. (De ello ya informaremos más ampliamente en próximos números).

Y acabó felicitando a los galardonados por los premios de la Cámara y recordando la falta de solidaridad y lealtad, de unos con otros, para sacar al país adelante y obtener las cotas de progreso y desarrollo, que en la época actual nos corresponden.

Finalizadas las intervenciones se sirvió una copa de vino español, en las dependencias de la Cámara Oficial de Comercio e Industria. Por la noche, en el Hotel Valderrábanos, tuvo lugar una cena de hermandad, entre comerciantes e industriales abulenses, finalizando así los actos de esta jornada de Confraternidad, en las presentes fiestas en honor de Santa Teresa.

GONZALO

(Fotos: MAYORAL).



to, diploma acreditativo y 35.000 pesetas en metálico a don Trinitario Sánchez Blanco; SEGUNDO PREMIO, Copa del Excmo. Ayuntamiento, diploma y 10.000 pesetas en metálico a don Jesús Notario Martín; PRIMER ACCESIT, diploma acreditativo, a don Rufino Beltrán Lobo, y SEGUNDO ACCESIT, diploma acreditativo, a don Eterio Crespo Salcedo.

### TRABAJEMOS SOLIDARIAMENTE POR EL DESARROLLO DE AVILA

El Presidente de la Cámara, don Fernando González de Vega, pronunció a continuación unas palabras, en las que, entre otras cosas, comentó la actualidad, que en esta ocasión, dijo, tiene un nombre, crisis económica. Manifestó que no iba a profundizar en las causas y consecuencias de la misma, pero sí es cierto que los empresarios tenían una misión que cumplir, que no es otra que procurar la rentabilidad de sus empresas. Ahí, hay que centrar los esfuerzos, para cumplir el objetivo que les correspon-

biar el signo de ese problema social y humano, que es el paro.

Más tarde se refirió a la entrega del «Premio Lealtad a la Empresa», felicitando a don Dionisio Castilla González y a «Almacenes Vega». Igualmente felicitó a los galardonados y participantes en el IV Concurso de Escaparates.

Al hacer mención de la presencia del presidente del Consejo de Administración de RENFE en el acto, le hizo una petición, ya comentada en varias ocasiones en la Cámara de Comercio e Industria: la mejora de las comunicaciones por ferrocarril, entre Avila y las ciudades limítrofes, para el mejor desarrollo de nuestra capital y provincia, haciéndolas rápidas y frecuentes.

Terminó su intervención

### Vendo piso

Bajada a los Berrocales, 11, segundo, izquierda.

AVILA.

## TEATRO CHINO

«MANOLITA CHEN»

INSTALADO EN EL CAMPO DE DEPORTES DE «LA CACHARRA»

FUNCIONES

HOY: 8,30 - 10,30 y 12,45

GRAN EXITO

DOTADO DE POTENTE CALEFACCION

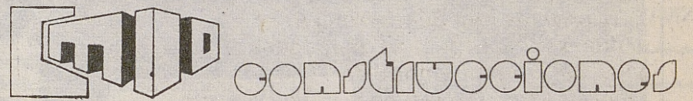


### CAJA RURAL PROVINCIAL DE AVILA Y CAJA RURAL-COOPERATIVA DE CREDITO DE HOYOCASERO

Anuncian a todos sus asociados que cumpliendo con lo dispuesto en el vigente Reglamento de Cooperación, artículo 76, apartado 3.º, que por acuerdo de sus respectivas Asambleas Generales del 20 de junio de 1980 en Avila, y del 19 de junio en Hoyocasero, se acordó la fusión por Absorción de la Caja Rural-Cooperativa de Crédito de Hoyocasero, que después de la aprobación por los Organismos competentes quedará integrada en la Caja Rural Provincial de Avila.

CAJA RURAL PROVINCIAL DE AVILA.  
El presidente.

CAJA RURAL-COOP. DE CREDITO DE HOYOCASERO.  
El presidente.



## PISOS

- VERANEANTES
- INVERSIONISTAS
- ESTUDIANTES
- CON MINIMOS GASTOS DE COMUNIDAD
- DE SUPERIOR ACABADO
- ENTREGA INMEDIATA

Situadas en C/ Santa Fe, 9

Información y venta: Teléfono 22 10 73

## ATENCION AVILA

### EUROCOMPRA SERVITAM

(Servicio Tarjeta Ahorro MULTIPLE)

Empresa Líder en su género y extendida por 22 provincias, ya está en Avila y tiene el placer de comunicar a sus socios la red de establecimientos adheridos donde pueden ir haciendo sus compras obteniendo grandes beneficios.

Modas y Boutique Jeimer (C/ Alemania, 6).

Lanas Reina Isabel (Duque de Alba, 3).

Electrodomésticos Pascual (C/ Estrada, 10).

Kalion. ---- Confección a medida (Duque de Alba, 3).

Confecciones Castor (Plaza de José Tomé, 2).

Foto Mimosa (Plaza Zurraquín, 1).

Muebles Marcos (Carretera Salamanca, 6).

Joyería Angel (San Millán, 2).

Cecilio Martín (Avenida Portugal, 11).



NUEVA

Compañía de seguros

precisa  
para

AVILA Y SU PROVINCIA  
Delegado Mercantil

Comisiones y condiciones a convenir.

Dirigirse por escrito a:

LARRA, S. A.

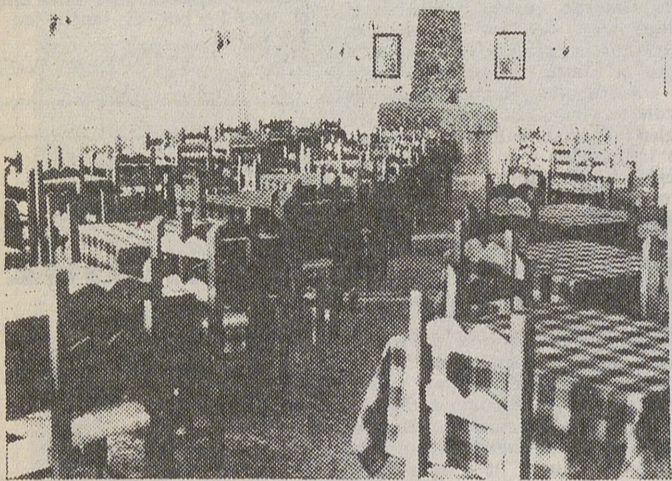
Bientocadas, núm. 6.

SALAMANCA.

RESTAURANTE - MARISQUERIA

"GRAND PRIX"

PLAZA SAN NICOLAS, 21



Haga sus reservas de bodas, comuniones y convenciones.

Gran surtido de menús de todos los precios

Baile gratis en Discoteca "Los Caballeros"

Teléfonos: 21 24 73 y 21 38 11

J. González de Vega

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA

Consulta previa petición de hora y  
Calle Milicia, 2, 2.º, puerta 3. Teléfono 22 10 31 — AVILA  
(C. M. n.º 14)

Camisería

Géneros de punto

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

MARY - PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34

(Paseo Caja de Ahorros).

y Comuneros de Castilla, 10

AVILA

## Clausura de la Exposición Filatélica Provincial "ESPAMER '80"

Ayer domingo fue clausurada la Exposición Filatélica Provincial ESPAMER '80, que desde el 3 de Octubre pasado se ha venido celebrando, en el Salón de Exposiciones de la Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila, en la que han expuesto, nueve coleccionistas abulenses, uno de Madrid y dos de Barcelona, magníficas colecciones, con más de diez mil sellos, que han sido admirados por todo Avila en su desfile por la Exposición durante los diez días del Certamen.

En el transcurso del mismo ha funcionado con perfecta regularidad la Estafeta montada por la Jefatura de los Servicios Postales de Correos para la venta de la hojita - bloque, sellos y sobres de primer día, realizando también el obliterado de estos documentos con el matasello oficial de nuestra provincia.

La clausura tuvo lugar a las trece horas, en un sencillo acto en el que hizo uso de la palabra el Jefe de los Servicios Postales de Correos, Sr. Jiménez Ríos, para informar que, de acuerdo con las instrucciones recibidas, en su día, de la Dirección General de Correos, habían organizado y montado la Exposición, que después se iba a clausurar, para lo cual habían contado con la inestimable colaboración de la Sociedad Filatélica Abulense —AFILA—, a la que tenía que agradecer públicamente su magnífica aportación. También agradeció a la Compañía de Inversiones Filatélicas —CAFISA— su colaboración.

A continuación habló el presidente de AFILA, señor Velasco para agradecer sinceramente, dijo, las palabras pronunciadas por el Sr. Jiménez Ríos, que transmitiría a la Junta Directiva de la Asociación y, en su día, a la Asamblea General, destinaría de las mismas.

Por último intervino el Subdelegado Provincial de Comunicaciones, Sr. Martín Presa, y dirigiéndose a los asistentes, que llenaban totalmente el Salón, les dio

las gracias por su presencia, gracias que hizo extensivas a todo Avila, por la magnífica acogida dispensada al Certamen. Agradeció igualmente la labor desarrollada por la Jefatura de los Servicios Postales de Correos y

personal adscrito y a misma, la colaboración leal y desinteresada de la Asociación Filatélica Abulense —AFILA—, la presencia de la Compañía de Inversiones —CAFISA— y la contribución de todos los que, de una u otra forma han colaborado a la puesta a punto y desarrollo de la Muestra.

Agradeció igualmente la ayuda recibida de Autoridades, Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila por la gentil y desinteresada cesión de su magnífico Salón, Coleccionistas expositores y en particular a don Indalecio Velasco y don Pablo Perrino, presidente y coordinador de la Comisión de Exposiciones de AFILA, respectivamente, a los que, haciendo uso, dijo, de las facultades y atribuciones que le han sido otorgadas por la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, concedía sendas medallas, como reconocimiento a su meritoria labor en la organización del Certamen, dando con ello por clausurada la Exposición Filatélica Provincial ESPAMER '80.

Seguidamente se hizo entrega a los señores expositores de medallas conmemorativas entre el aplauso ininterrumpido de los asistentes.

D. D. A.

### Se traspasa

Local en Avda. Portugal, 45. Interesados llamar al 22 10 51.

### ANTONIO GARCIA

PODOLOGO

Plantillas ortopédicas a la medida. Prótesis para protección dedos, juanetes, etc. - Uñas, callos, etc.

Se atienden prescripciones de la Seguridad Social

Petición de hora al teléfono 21 12 44

C/ San Millán, 4 — AVILA  
VP - 7

### Autoescuela COLLADO

### José Luis Ramos Guerreira

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

Consulta previa petición de hora.

Av. José Antonio, 8, 1.º Dcha.

Teléfono 22 42 61 AVILA

C. M. n.º 21

REGALOS TERESAS

PERFUMERIA **LUMBRERAS**

BISUTERIA - PERFUMES - ALTA COSMETICA

San Millán, núm. 2

AVILA

## Su tienda de Alta Fidelidad ELECTRONICA AVILA, S. A.

SANYO

FISHER

MARANTZ

DUAL

VIETA

BOSE

LUXMAN

TEAC

SERVICIO TECNICO GARANTIZADO PARA  
SU MONTAJE Y REPARACION

Consulte precios. Grandes facilidades.

Avda. José Antonio, 19. Teléfono 22 33 33.  
AVILA.

### ELADIO VALLEJO

TECNICO RADIO TV.

SERVICIO OFICIAL

THOMSON - WERNER

BLAUPUNKT - ELBE

C/ Padre Victoriano, 11,

Teléfono 22 36 70

### J. Luis Movilla

Manrique

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria, mañanas  
(excepto sábados)

Lentes de contacto

Avda. de Portugal, 8-2.º-B.

TELEFONO: 21 34 73

AVILA

C. S. n.º 1